

# Health o meter®

P r o f e s s i o n a l

## Model 400KL Physician Beam Scale



ISO 9001:2015  
CERTIFIED

ISO13485:2016  
CERTIFIED

## User Instructions



PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter® Professional 400KL

© Pelstar, LLC 2025

weigh**easier**®

Thank you for your purchase of this Health o meter® Professional product. Please read this manual carefully, and keep it for easy reference or training.

## TABLE OF CONTENTS

Cautions and Warnings.....	3
Specifications / Certifications / Service .....	4
Assembly Instructions .....	5
Operating Instructions .....	7
Transportation .....	9
Counterweight Instructions.....	10
Troubleshooting .....	14
Maintenance and Cleaning.....	16
Warranty.....	17

**Note:** This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use. There are no requirements for calibration in the field; users should adhere to their institution’s calibration policies.

Please register your scale for warranty coverage at:  
[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

For User Instructions updates and revisions please go to:  
[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

## CAUTIONS AND WARNINGS

This Health o meter® Professional platform scale is intended to be used in a professional medical environment by trained medical staff. This product was designed to weigh patients who are safely positioned and standing on the platform. Do not modify the product or use it for anything other than its intended purpose.

**To prevent patient/caregiver injury or damage to your scale, please follow the instructions in this user manual very carefully.**

- Do not exceed recommended weight limit for this scale.
- Do not transport the scale with a patient or object on the scale.
- Do not wheel or pull the scale down stairs, doing so may damage internal parts.
- To prevent injury, as well as scale damage during assembly, exercise caution when assembling the scale pillar.
- Assemble and operate the scale per the enclosed user instructions.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- If the scale becomes damaged, it should not be operated until properly serviced.

### **Patient/caregiver safety**

- This scale is designed for static weighing of patients only. No scale should be used for patient transfer.
- Patient should wear socks or other form of lightweight foot covering during weighing event.
- To prevent patient injury, the patient must be attended to throughout the entire weighing event. Caregivers should ensure that the patient is stable and provide support as needed when getting onto and off of the scale.

**In no event whatsoever shall Pelstar, LLC be liable for damages or injuries arising from or connected with the assembly, use, or misuse of its products.**

# SPECIFICATIONS / CERTIFICATIONS / SERVICE

## **General**

The Model 400KL physician beam scale employs a proven and rugged mechanical design to measure patient weight. Each precision scale is designed to provide accurate, reliable, and repeatable weight measurements. In addition, each scale is designed to provide the user with features that make the weighing process simple, fast, and convenient.

Weight is displayed in pounds (lb) or in kilograms (kg).

## **400KL Scale Specifications**

<b>Capacity:</b>	390 lb (180 kg)	
<b>Capacity with optional counterweights (Item # 55090):</b>	490 lb (210 kg)	
<b>Environmental:</b>	Operating temperatures: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Storage temperatures: 32°F to 122°F (0°C to 50°C) Maximum Humidity: 85% RH	
<b>Physical Dimensions:</b>	<b>Scale (Overall Dimensions)</b> Width: 10-1/2" (26.7 cm) Depth: 20-1/4" (51.4 cm) Height: 57-1/2" (146.1 cm) Weight: 28 lb (12.7 kg)	<b>Platform (Standing Area)</b> Width: 10-1/2" (26.7cm) Depth: 14" (35.6 cm) Height: 3-1/4" (8.3 cm)

## **Certification Descriptions**

<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <b>ISO13485:2016</b>  <b>CERTIFIED</b> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <b>ISO 9001:2015</b>  <b>CERTIFIED</b> </div>	Pelstar, LLC has been officially certified as the manufacturer of Health o meter® Professional medical devices. The Pelstar, LLC quality assurance system covers the development, production, sales and service of medical scales and measuring systems.
---	--

## **Customer Service Information**

The 400KL physician beam scale is shipped disassembled in one carton. Carefully inspect the carton for shipping damage before unpacking. If damage is found, contact Customer Service.

For further information or telephone support, please contact Customer Service at:

Telephone: 1 (800) 815-6615      Email: [homprocs@homscales.com](mailto:homprocs@homscales.com)

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONT.)

## **Before Assembly**

Each 400KL physician beam scale is shipped disassembled in one carton. Carefully inspect the carton for shipping damage before unpacking. If damage is found, contact your shipper or a Health o meter® Professional representative immediately. Claims must be filed with the shipper as soon as possible after receipt of the package. The following information details what you will find inside the main carton as you unpack the parts for assembly.

To prevent scratching any components and avoid damaging the scale parts when unpacking, do not use a box cutter, knife, scissors, or any sharp object to open the protective inner packaging. Carefully remove each assembly from the carton and unwrap the packing materials. Set the carton aside for storage.

## **Parts List**

### **Carton**

- (1) Scale platform
- (1) Pillar
- (4) Pillar nuts
- (1) User instructions
- (1) Wrench

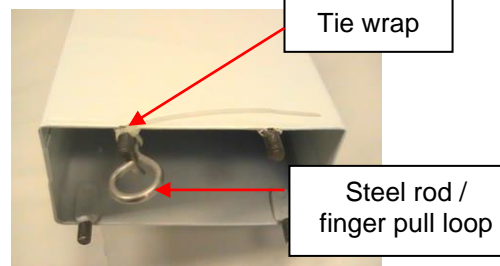
## **Tools Required**

Wrench (included)

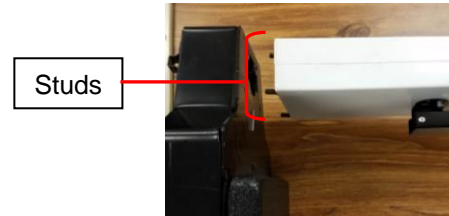
## ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONT.)

**Caution: It is recommended that the assembly be performed by two people. Use of a chair is also recommended for the assembly process.**

1. Carefully remove the scale platform and pillar from the carton and place on a flat, level, and dry surface. Locate the steel rod at the base of the pillar. Remove the tie wrap that holds the steel rod / finger pull loop to the pillar.

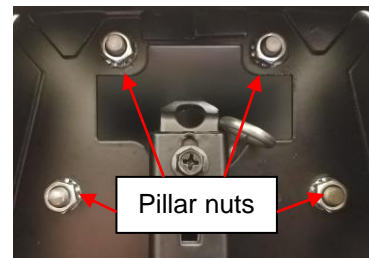


2. Obtain a sturdy chair and place the top of the pillar with the front side facing down on the seat of the chair, as shown. Place the platform/base perpendicular to the platform with the front of the base resting on the floor and the top of the platform/base facing the top of the pillar. Remove the four pillar nuts on the studs and set aside for use in step 3. Align the four studs on the bottom of the pillar with the four holes in the top of the platform/base. Insert the studs into the platform/base.

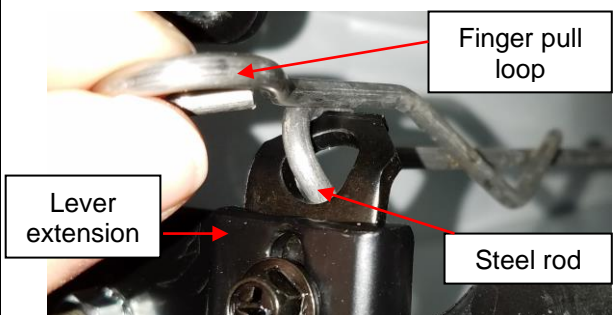


Note: If a chair is not available it is recommended that one person holds the platform/base while another person handles the pillar.

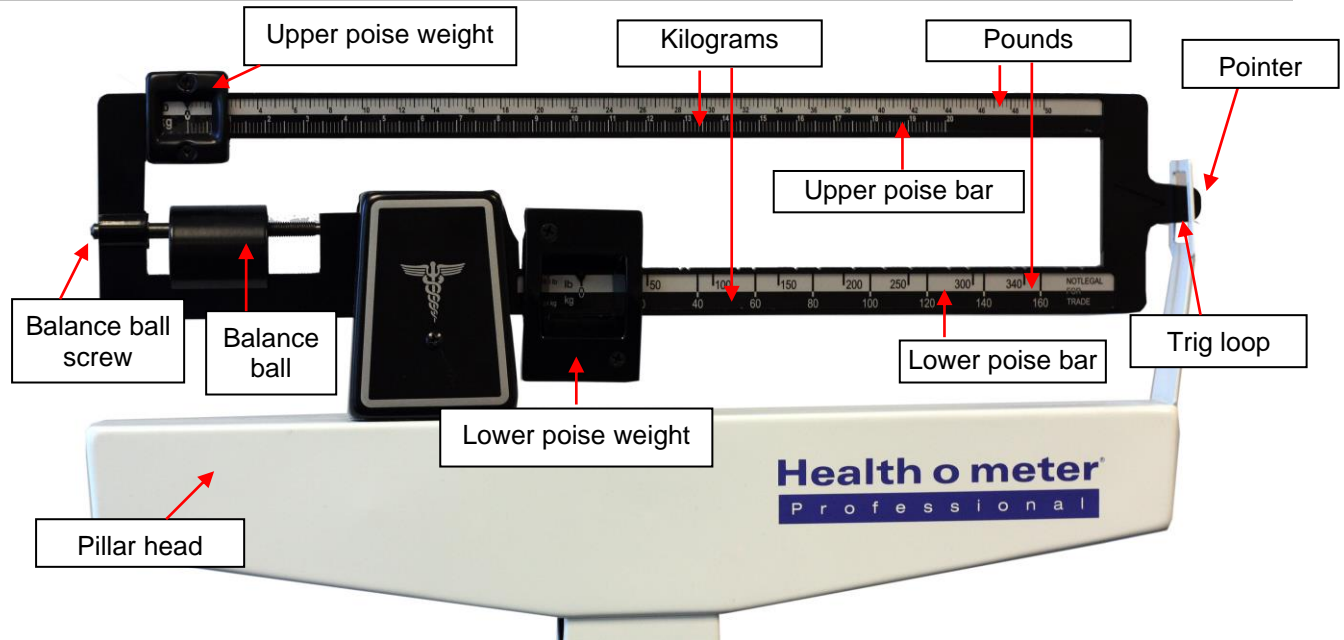
3. Access the underside of the scale base. Obtain the four pillar nuts removed in step 2 and place onto the studs on the underside of the scale base. Using the provided wrench, tighten the pillar nuts to secure the pillar to the base.



4. Grasp the finger pull loop on the end of the steel rod and pull towards the lever extension. Push the lever extension towards the finger pull loop. Hook the steel rod to the hole at the end of the lever extension. Release the finger pull loop and ensure that the steel rod and lever extension are hooked together. Carefully position the scale to its upright position. The scale is now assembled. Refer to the next page to zero balance the scale before first use.



# OPERATING INSTRUCTIONS



## **Zero Balance Adjustment**

Before first use, the scale needs to be zero balanced by following the instructions below. The scale should also be checked and balanced periodically, particularly when moved.

**Note:** A flat head screwdriver is required.

1. Ensure that the scale is located on a hard, flat, and level surface. Step on and off scale several times in order to align all internal parts.
2. Place both poise weights on the "0" value on both bars. The beam pointer should float gently up and down, and not touch the top or bottom of the trig-loop.
3. If the beam pointer is not centered in the trig-loop opening, using a flat head screwdriver, rotate the balance ball screw to correct the beam pointer. Turn the screw about  $\frac{1}{4}$  turn forwards or backwards and let poise bar settle. Based on which direction the poise bar moved turn  $\frac{1}{4}$  forwards or backwards again and let poise bar settle until the pointer is centered in the trig loop.

## **Weighing Instructions**

1. Set the upper and lower poise weights to indicate the patient's approximate weight.
2. Have patient step onto the scale. Ensure they are positioned directly in the center of the platform. Continue to adjust the upper and lower poise weights until the pointer is centered.

**Note:** It is not necessary for you to wait for the pointer to stop moving in order to read the correct weight. As long as the pointer is moving equally within the trig-loop opening, the patient's weight can be determined.

3. Observe the location of the indicator arrow built into each poise weight. Read the value on the poise bar, closest to the indicator arrow.

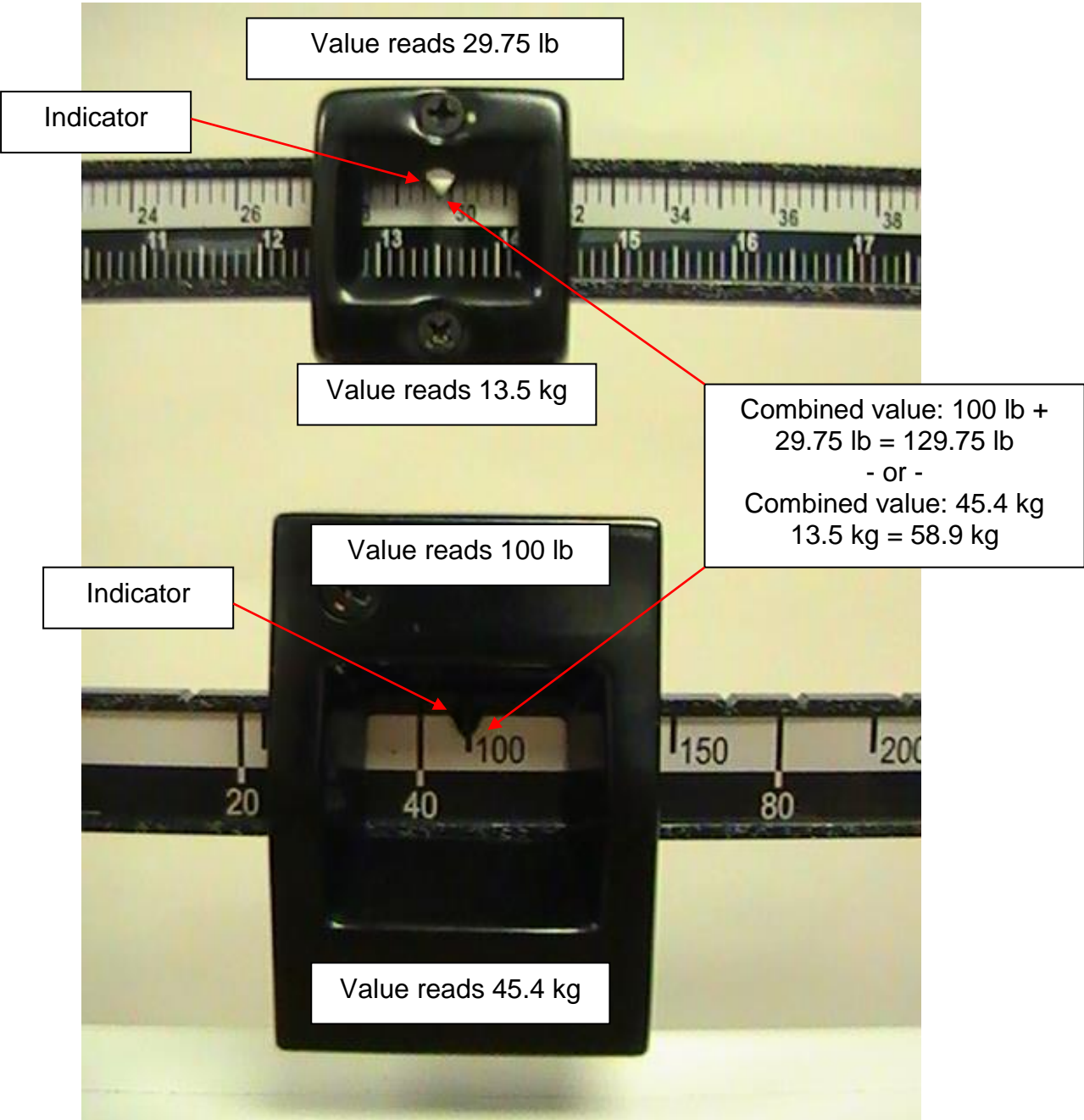
**Note:** For easy identification, pounds (lb) have black graduations on a silver background, located on the upper portion of each poise bar; kilograms (kg) have silver graduations on a black background, located on the lower portion of each poise bar.

4. Add the indicated reading of the upper poise value to the indicated reading of the lower poise value. The total amount is the patient's weight. See the example on the next page.

**Note:** To transport your scale, acquire the optional wheel bracket (Item # 55000). Please refer to the "Transportation" section on page 9 for assembly instructions.

**Note:** To increase your scale's capacity, acquire the optional counterweight set (Item # 55090). Please refer to the "Counterweight Instructions" section on page 10.

# OPERATING INSTRUCTIONS (CONT.)



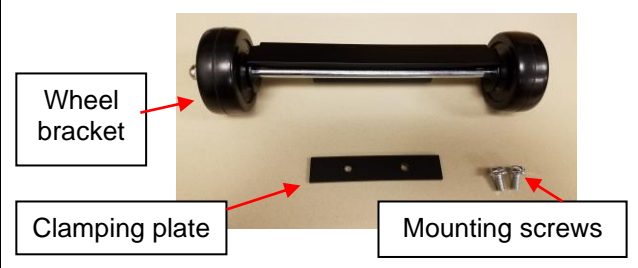
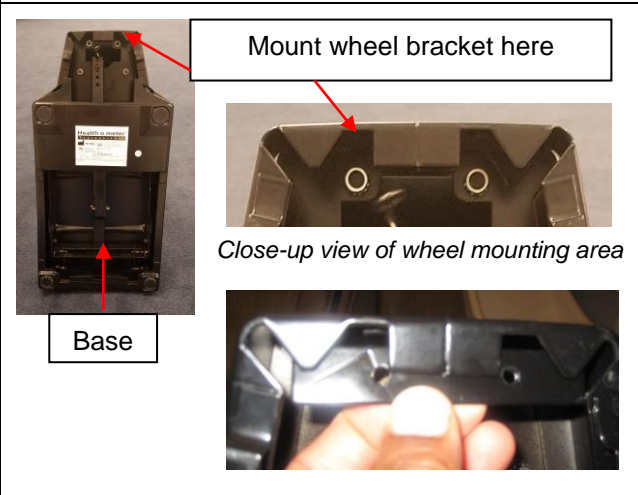
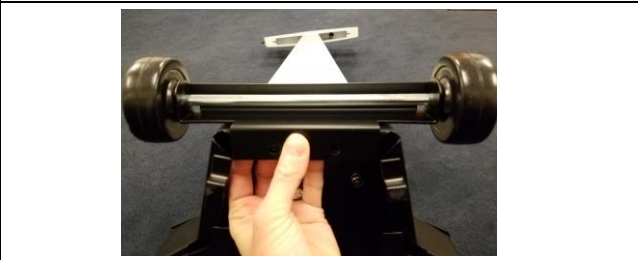
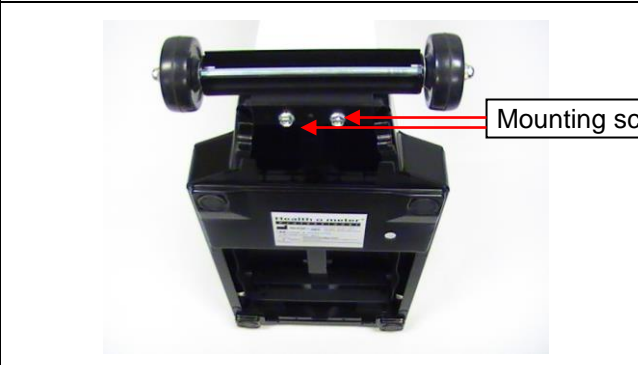


# TRANSPORTATION

A wheel bracket is included if purchased as model 400KLWH. If purchased as model 400KL an optional wheel bracket can be purchased separately (Item #55000). Follow these steps to install the wheel bracket:

## **Tools Required (not included)**

Adjustable wrench or 10 mm wrench

<p>1. Remove the mounting screws that attach the clamping plate to the wheel bracket.</p>	 <p>The diagram shows a black wheel bracket with two wheels on a central axle. Below it is a black rectangular clamping plate with two holes. To the right of the clamping plate are two silver mounting screws. Red arrows point from the labels to the corresponding parts.</p>
<p>2. Gain access to the underside of the scale base by carefully tipping the scale forward until the pillar is resting on the floor. Position the clamping plate inside the base by aligning the holes in the clamping plate and base.</p>	 <p>The diagram shows the underside of a black scale base. A red arrow points to a specific location on the base, labeled 'Mount wheel bracket here'. Below this is a 'Close-up view of wheel mounting area' showing two circular holes. A third image shows a hand holding the clamping plate, aligning its holes with the base's holes.</p>
<p>3. Position the wheel bracket onto the base by aligning the holes in the wheel bracket with the holes in the clamping plate.</p>	 <p>The diagram shows a hand holding the wheel bracket and positioning it onto the clamping plate, which is already attached to the base. The holes in the wheel bracket are being aligned with the holes in the clamping plate.</p>
<p>4. Insert the mounting screws through the wheel bracket and into the clamping plate. Using a wrench, tighten the mounting screws to secure the wheel bracket to the base. Carefully tip the scale to its upright position.</p>	 <p>The diagram shows the final assembly with the wheel bracket mounted to the base. Two red arrows point to the mounting screws, labeled 'Mounting screws'.</p>

To transport the scale, tip the pillar backwards until the scale is resting on the wheel bracket. Carefully move the scale to its new location.

# COUNTERWEIGHT INSTRUCTIONS

In order to increase the scale's capacity to a maximum value of 490 lb / 210 kg, the counterweight set (Item # 55090), must be acquired. If purchased as model 400KLCW the set is included with the scale.

In order to employ the counterweight set, refer to the instructions below. Contact technical support with any questions or concerns regarding the use of the counterweight set.

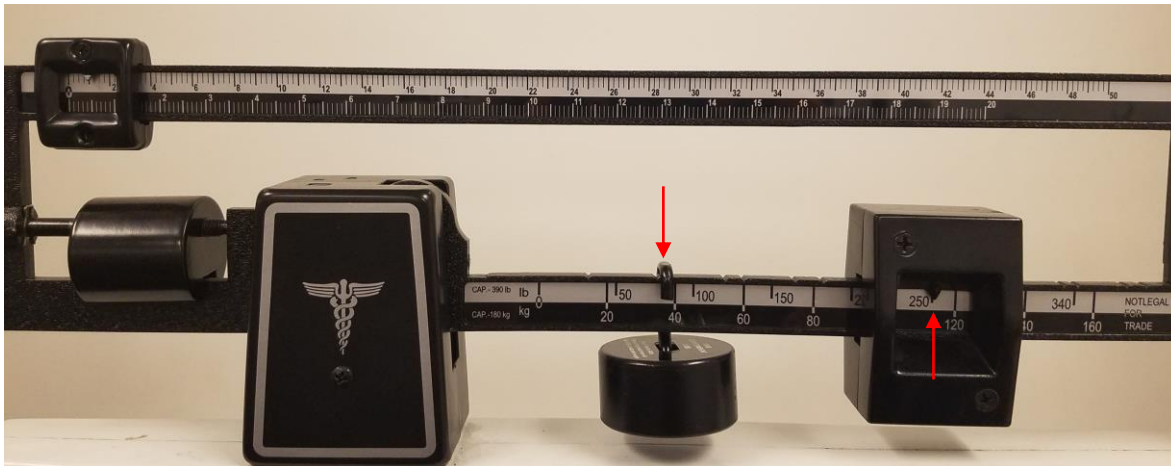


**Note:** These instructions are for 400KL models with non-rotating poise bars. Use counterweight 55080 for pounds and counterweight 55085 for kilograms.

## **Counterweight Instructions for Weighing in Pounds (lb)**

**Note:** The 100 lb (55080) counterweight is required when weighing a patient who is over 390 lbs.

## **Counterweight Instructions for Weighing a Patient 391 - 400 (lb)**



1. When a patient weighs between 391 - 400 lb, place the lower poise weight at 250 lb.
2. Place the 100 lb (55080) counterweight on the 3<sup>rd</sup> notch from the left, between the 50 lb and 100 lb value.
3. Adjust the upper poise weight until the pointer is centered. The poise bar will center in the trig-loop.
4. Read and record the weight. To read the patient's weight, add the weight value indicated on the upper and lower poise bars, as well as an additional 100 lb. See page 15 for a counterweight conversion chart.

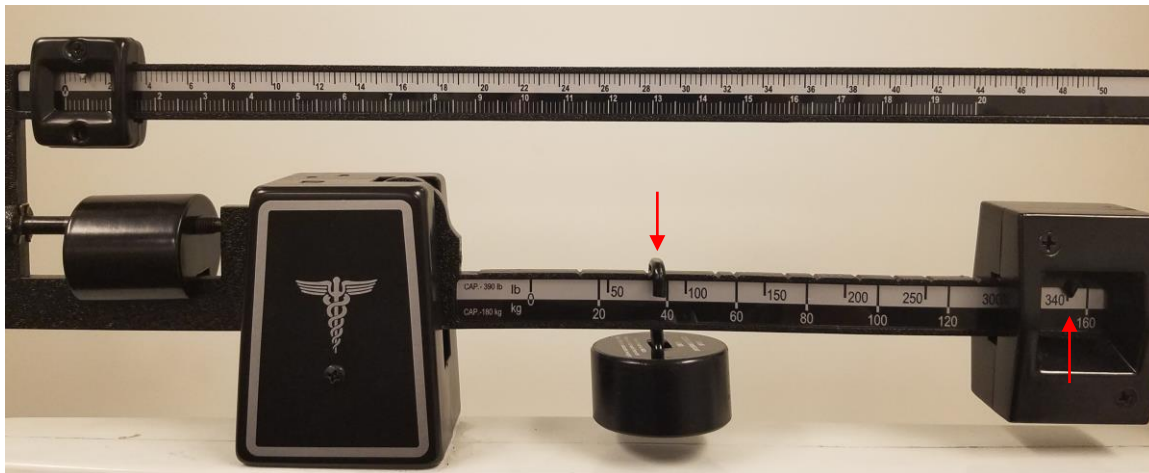
## COUNTERWEIGHT INSTRUCTIONS (CONT.)

### Counterweight Instructions for Weighing a Patient 401 - 440 (lb)



1. When a patient weighs between 401 - 440 lb, place the lower poise weight at 300 lb.
2. Place the 100 lb (55080) counterweight on the 3<sup>rd</sup> notch from the left, between the 50 lb and 100 lb value.
3. Adjust the upper poise weight until the pointer is centered. The poise bar will center in the trig-loop.
4. Read and record the weight. To read the patient's weight, add the weight value indicated on the upper and lower poise bars, as well as an additional 100 lb. See page 15 for a counterweight conversion chart.

### Counterweight Instructions for Weighing a Patient 441 - 490 (lb)



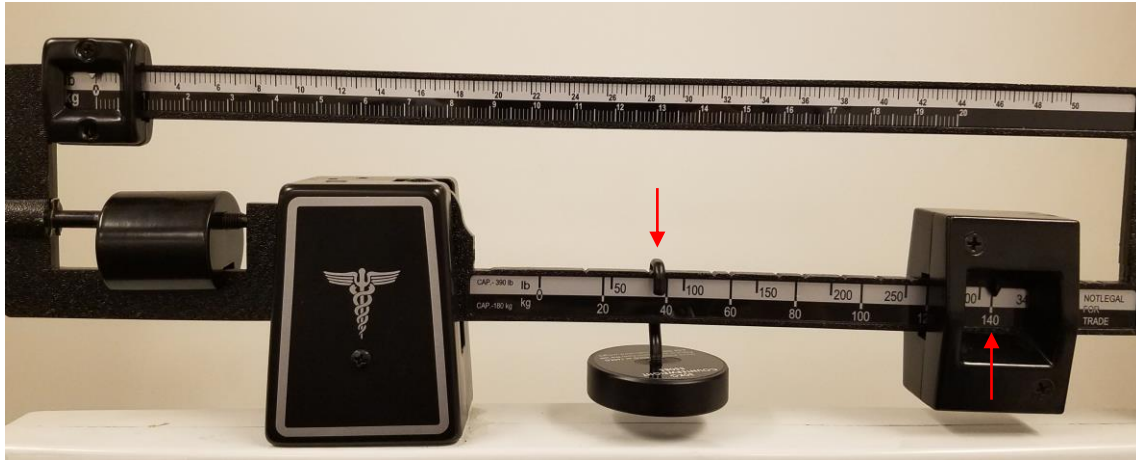
1. When a patient weighs between 441 - 490 lb, place the lower poise weight at 340 lb.
2. Place the 100 lb (55080) counterweight on the 3<sup>rd</sup> notch from the left, between the 50 lb and 100 lb value.
3. Adjust the upper poise weight until the pointer is centered. The poise bar will center in the trig-loop.
4. Read and record the weight. To read the patient's weight, add the weight value indicated on the upper and lower poise bars, as well as an additional 100 lb. See page 15 for a counterweight conversion chart.

# COUNTERWEIGHT INSTRUCTIONS (CONT.)

## Counterweight Instructions for Weighing in Kilograms (kg)

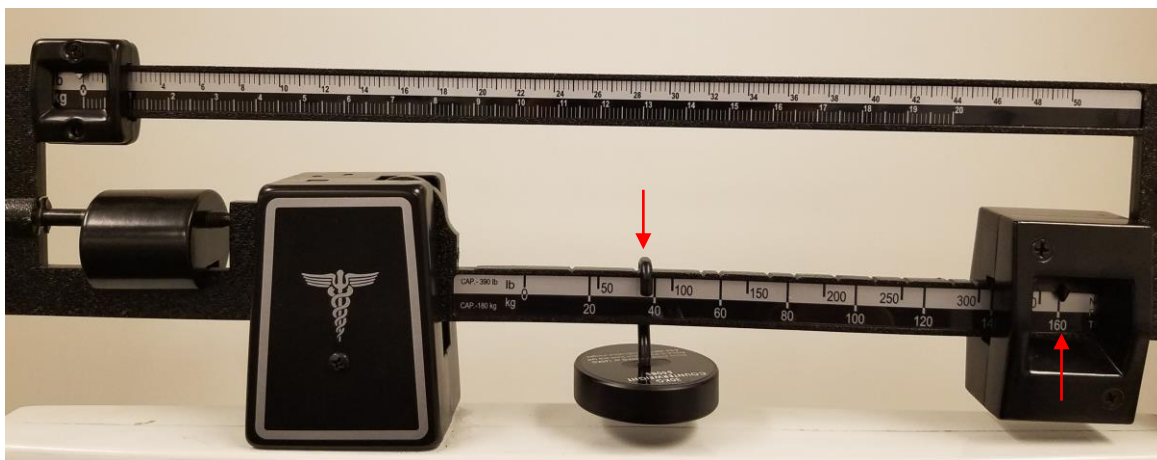
**Note:** The 30 kg counterweight is required when weighing a patient who is over 170 kg.

## Counterweight Instructions for Weighing a Patient 171 - 190 (kg)



1. When a patient weighs between 171 - 190 kg, place the lower poise weight at 140 kg.
2. Place the 30 kg (55085) counterweight on the 3<sup>rd</sup> notch from the left, between 20 kg and 40 kg value on the lower poise bar.
3. Adjust the upper poise weight until the pointer is centered. The poise bar will center in the trig-loop.
4. Read and record the weight. To read the patient's weight, add the weight value indicated on the upper and lower poise bars, as well as an additional 30 kg. See page 15 for a counterweight conversion chart.

## Counterweight Instructions for Weighing a Patient 191 - 210 (kg)



1. When a patient weighs between 191 - 210 kg, place the lower poise weight at 160 kg.
2. Place the 30 kg (55085) counterweight on the 3<sup>rd</sup> notch from the left, between 20 kg and 40 kg value on the lower poise bar.
3. Adjust the upper poise weight until the pointer is centered. The poise bar will center in the trig-loop.
4. Read and record the weight. To read the patient's weight, add the weight value indicated on the upper and lower poise bars, as well as an additional 30 kg. See page 15 for a counterweight conversion chart.

# COUNTERWEIGHT INSTRUCTIONS (CONT.)

<b>Counterweight 55090</b>									
Counterweight 55085 Combine the weight shown on the upper and lower poise then add 30Kg.				Counterweight 55080 Combine the weight shown on the upper and lower poise then add 100lbs.					
Counterweight in third notch from left. Lower poise weight at 140		Counterweight in third notch from left. Lower poise weight at 160		Counterweight in third notch from left. Lower poise weight at 250		Counterweight in third notch from left. Lower poise weight at 300		Counterweight in third notch from left. Lower poise weight at 340	
If the scale reads	The patient's weight is	If the scale reads	The patient's weight is	If the scale reads	The patient's weight is	If the scale reads	The patient's weight is	If the scale reads	The patient's weight is
141	171	161	191	291	391	301	401	341	441
142	172	162	192	292	392	302	402	342	442
143	173	163	193	293	393	303	403	343	443
144	174	164	194	294	394	304	404	344	444
145	175	165	195	295	395	305	405	345	445
146	176	166	196	296	396	306	406	346	446
147	177	167	197	297	397	307	407	347	447
148	178	168	198	298	398	308	408	348	448
149	179	169	199	299	399	309	409	349	449
150	180	170	200	300	400	310	410	350	450
151	181	171	201			311	411	351	451
152	182	172	202			312	412	352	452
153	183	173	203			313	413	353	453
154	184	174	204			314	414	354	454
155	185	175	205			315	415	355	455
156	186	176	206			316	416	356	456
157	187	177	207			317	417	357	457
158	188	178	208			318	418	358	458
159	189	179	209			319	419	359	459
160	190	180	210			320	420	360	460
						321	421	361	461
						322	422	362	462
						323	423	363	463
						324	424	364	464
						325	425	365	465
						326	426	366	466
						327	427	367	467
						328	428	368	468
						329	429	369	469
						330	430	370	470
						331	431	371	471
						332	432	372	472
						333	433	373	473
						334	434	374	474
						335	435	375	475
						336	436	376	476
						337	437	377	477
						338	438	378	478
						339	439	379	479
						340	440	380	480
								381	481
								382	482
								383	483
								384	484
								385	485
								386	486
								387	487
								388	488
								389	489
								390	490

# TROUBLESHOOTING

## **Troubleshooting**

Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and to correct any failures for incorrect weight measurements.

For the most accurate weight measurement, use the scale on a hard level surface and stand in the center of the platform. If the error seems excessive, check the following:

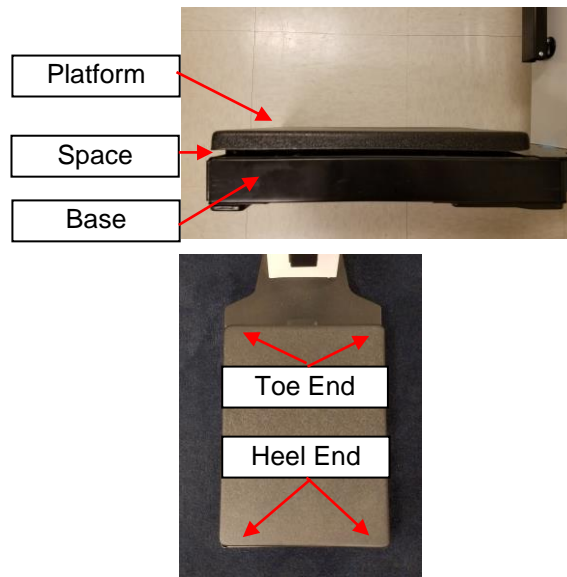
<b>Symptom</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Corrective Action</b>
Questionable weight, or the scale does not center equally in the trig loop when the poise weight is "0" value	Bar does not "0" balance	The balance ball must be balanced such that the pointer comes to rest in the center of the trig-loop when both poise weights are set at "0" value. Ensure that the upper and lower poise weights are firmly against the shoulder of the beam. Adjust the balance ball screw by turning the screw at the left end of the bar until balanced.
Bar does not move freely	Bar sticking or adjustment needed	Check if the pointer is touching the side of the trig loop in its range of travel. Realignment of the beam may be necessary if it is touching. Ensure that the upper and lower poise weights are firmly against the shoulder of the beam. Adjust the balance ball screw by turning the screw at the left end of the bar.
Platform rocks excessively or touches base at any corner	Base out of alignment	See instructions on next page.
Beam does not move at all during weighing process	Scale may have improper steel rod connection or poise weight may have been set at a higher weight than patient's actual weight.	Reset the weights to a lower weight. Ensure the steel rod is connected properly, refer to "Assembly Instructions" on page 5.
Scale not accurately measuring weight		Contact Customer Service at 1 (800)-638-3722.

**For further assistance please contact technical support toll free at 1 (800) 638-3722.**

# TROUBLESHOOTING (cont.)

## Base Alignment Instructions

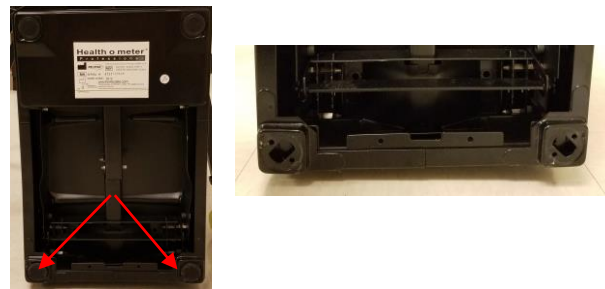
1. Check the space between the platform and the base. The space should be even on all four sides of the base. To test if the space is even gently press down on one of the toe-end corners and note the depressed space. Press down on the other toe-end corner and compare the space. Do the same for all four corners to detect which corner is higher or lower than others.



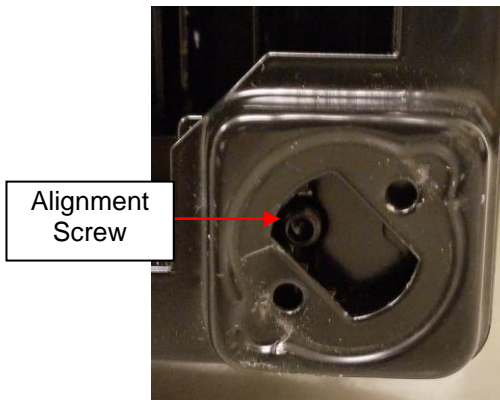
2. To align the space between the platform and base the hex screws on the underside of the base need to be adjusted. To access the underside of the base obtain a sturdy chair and place the top of the pillar with the front facing down on the seat of the chair, as shown.



3. On the underside of the scale base remove the two black caps from the "heel end".



4. With the caps removed you can access the alignment screws that allows the "heel end" of the base to move up or down. Use a 7/64" or 1/8" allen wrench to adjust the screws. As you adjust the screws, watch the space between the base and platform move to ensure the space is even. When the space looks even, test the platform by pressing each corner one time. The space on all four corners should be the same as the "toe end". If all are even replace the black caps and return the scale to its upright position.



# MAINTENANCE AND CLEANING

The following provide instructions for maintenance and cleaning for the 400KL. Maintenance operations other than those described in this manual should be performed by qualified service personnel.

## **Maintenance**

Before first use and after periods of non-use, check the scale for proper operation and function. If the scale does not operate correctly, refer to qualified service personnel.

1. Check overall appearance of the total scale for any obvious damage, wear and tear.
2. Do not store near chemicals, heaters or radiators.
3. Do not drop, kick, or jump on the scale.
4. This scale is a sensitive weighing device. Items such as clothing or towels placed or dropped on the scale may cause it to operate incorrectly. In order to prevent this, do not store or leave anything on the scale.
5. If your scale fails to work properly, do not attempt to dismantle it. This will void your warranty. See warranty information instructions on having your scale serviced.
6. All bearings and working parts are permanently lubricated. **DO NOT USE OIL OR LUBRICANTS.**

## **Cleaning and Disinfecting**

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective weighing.

1. Health o meter® Professional recommends using one of the following solutions on a soft cloth or disposable wipe:
  - mild soap and water solution
  - 70% isopropyl alcohol
  - solution with 1-5% hydrogen peroxide concentrationAfter cleaning/disinfecting, wipe with a cloth dampened with water and then with a clean dry cloth. To avoid residue build-up or damp surfaces, ensure all scale parts are completely dry after cleaning.
2. Never use rough or abrasive materials to clean the scale, as these will damage the scale's finish.
3. Do not submerge the scale in water or any other liquid.
4. Do not pour or spray fluids directly on the scale.

## **Replacement Parts**

<b>PART NUMBER</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>UNIT OF MEASURE</b>
400HARDWARE	ALLEN WRENCH AND HEX SCREWS	1 SET
55000	WHEELS	1 EA
55090	COUNTERWEIGHT SET (LB AND KG)	2 EA
400BASE	BASE	1 EA
400COVER	PLATFORM COVER	1 EA



# WARRANTY

## **10-Year Limited Warranty**

### **What does the Warranty Cover?**

Health o meter® Professional scales are warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of ten (10) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar, LLC (see "To Get Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

### **Who is Covered?**

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

### **What is Excluded?**

**Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following:** negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

**To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase.** Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC  
Attention R/A# \_\_\_\_\_  
Return Department  
9500 West 55<sup>th</sup> Street  
McCook, IL 60525



**PELSTAR, LLC**

**9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA**

**1-800-638-3722 or 1-708-377-0600**

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:

[www.homsscales.com](http://www.homsscales.com)

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license. Health o meter® Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar, LLC. We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

© Pelstar, LLC 2025



**Health o meter<sup>®</sup>**  
**P r o f e s s i o n a l**

## **Balanza Médica con Estadímetro Modelo 400KL**



ISO13485:2016  
CERTIFIED

ISO 9001:2015  
CERTIFIED

## **Instrucciones de Uso**



PELSTAR<sup>®</sup>, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

[www.hom scales.com](http://www.hom scales.com)

Health o meter<sup>®</sup> Professional 400KL

© Pelstar<sup>®</sup>, LLC 2025

weigh**easier**<sup>®</sup>

Gracias por comprar este producto Health o meter® Professional. Lea con detenimiento este manual, y guárdelo para consulta rápida o capacitación.

## ÍNDICE

Precauciones .....	3
Especificaciones / Certificaciones / Servicio .....	4
Instrucciones de ensamblaje 400KL Balanza .....	5
Instrucciones de operación .....	7
Transporte .....	9
Instrucciones del contrapeso.....	10
Solución de problemas.....	14
Mantenimiento y Limpieza.....	16
Garantía .....	17

**No hay requerimientos para la calibración en campo; los usuarios deben ajustarse a las políticas de calibración de su institución.**

Registre la balanza para que la garantía sea válida en:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Para recibir actualizaciones y correcciones de las instrucciones de uso visite:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

# PRECAUCIONES

## **USO PREVISTO**

Esta báscula de plataforma Health o meter® Professional se prevé que sea usada en un entorno médico por personal médico capacitado. Este producto fue diseñado para pesar a pacientes colocados con seguridad y de pie sobre la plataforma..No modifique el producto ni lo utilice para cualquier propósito fuera de su función prevista.

**Para evitar lesiones al paciente/cuidador o daño a su báscula, por favor siga las instrucciones en este manual de usuario muy cuidadosamente.**

- No exceda la capacidad de peso especificada para esta báscula.
- No transporte la balanza con algún objeto sobre la plataforma.
- No ruede ni baje escaleras tirando de la báscula, hacerlo puede dañar componentes internos.
- Para evitar lesiones, así como daños en la balanza durante el montaje, tenga cuidado al ensamblar el montante de la balanza.
- Ensamble y opere la báscula según las instrucciones del usuario adjuntas.
- Para obtener un peso exacto, la balanza debe colocarse sobre una superficie plana y estable.
- Para obtener un peso exacto, verifique siempre el correcto funcionamiento de la balanza antes de utilizarla de acuerdo al procedimiento descrito en este manual.
- No utilice la balanza en presencia de materiales inflamables o explosivos.
- Si la balanza se daña, no debe utilizarla hasta que esta reciba un mantenimiento adecuado.

## **Seguridad del paciente/cuidador**

- Esta báscula está diseñada exclusivamente para el pesaje estático de pacientes. Ninguna báscula debería ser usada para trasladar pacientes.
- Para prevenir lesiones al paciente, el mismo debe estar atendido durante todo el evento de pesado. Los cuidadores deben asegurarse de estabilizar y dar apoyo al paciente según se necesite cuando suba y baje de la báscula.
- El paciente debe usar calcetines u otra forma de protección ligera de los pies durante el evento de pesado.

En ningún caso Pelstar®, LLC será responsable por daños o lesiones causados por, o en relación a, el ensamblaje, uso o uso incorrecto de sus productos.

# ESPECIFICACIONES/ CERTIFICACIONES / SERVICIO

## General



La balanza médica con estadímetro modelo 400KL emplea un diseño mecánico garantizado y resistente para medir el peso y la altura del paciente. Cada balanza de precisión está diseñada para mostrar medidas de peso exactas, confiables y repetibles. Además, cada balanza está diseñada para brindar al usuario características que hacen que el procedimiento de pesaje sea sencillo, rápido y práctico.

El peso se muestra en libras (lb) o en kilogramos (kg).

## Especificaciones de la balanza 400KL

<b>Capacidad:</b>	390 lb (180 kg)	
<b>Capacidad con contrapesos opcionales:</b>	490 lb (210 kg)	
<b>Entorno:</b>	Temperaturas operacionales:: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Temperaturas de almacenamiento: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Humedad máxima: 85% Humedad Relativa	
<b>Dimensiones Físicas:</b>	<b>Balanza (Dimensiones generales)</b> Ancho: 10-1/2" (26.7 cm) Profundidad: 20-1/4" (51.4 cm) Alto: 57-1/2" (146.1 cm) Peso: 28 lb (12.7 kg)	<b>Plataforma (Área de la plataforma)</b> Ancho: 10-1/2" (26.7cm) Profundidad: 14" (35.6 cm) Alto: 3-1/4" (8.3 cm)

## Descripciones de certificación

 	Pelstar®, LLC ha sido certificado oficialmente como fabricante de dispositivos médicos Health o meter® Professional en conformidad con estrictas condiciones legales. El sistema de control de calidad de Pelstar®, LLC cubre el diseño, la mercadotecnia y la distribución de las balanzas especializadas para la industria de la salud.
--	---

## INFORMACIÓN DE SERVICIO AL CLIENTE

La balanza médica con estadímetro 400KL se envía desarmada dentro de una sola caja. Revise la caja con detenimiento para localizar daños causados durante el envío antes de desempacar la balanza. Si encuentra algún daño, contacte a Servicio al Cliente.

Para mayor información o asistencia telefónica, contacte a Servicio al Cliente en:

Teléfono: 1 (800) 815-6615

Correo Electrónico: [homprocs@hom scales.com](mailto:homprocs@hom scales.com)

# INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

## **Antes de ensamblar**

Cada balanza haz médico 400KL se suministra desmontado en un cartón. Revise la caja con detenimiento para localizar daños causados durante el envío antes de desempacar la balanza. Si encuentra algún daño, contacte de inmediato al transportista o a un representante de Health o meter® Professional al teléfono 1-800-815-6615. Debe presentar cualquier queja ante el transportista al momento de recibir el paquete. La siguiente información menciona a detalle lo que encontrará dentro de la caja a medida que saca las partes para su ensamblaje.

Para evitar que alguno de los componentes se raspe, saque con cuidado cada parte y retire los materiales de embalaje. Aparte la caja y guárdela. Para evitar que alguna parte de la balanza se dañe durante el proceso de desembalaje, no utilice una navaja, cuchillo, tijeras o cualquier objeto puntiagudo para abrir el embalaje protector interno.

## **Lista de partes**

### **Caja**

- (1) Plataforma de la balanza
- (1) Columna con tallímetro adjunta
- (4) Columna tuercas
- (1) Instructivo
- (1) Llave

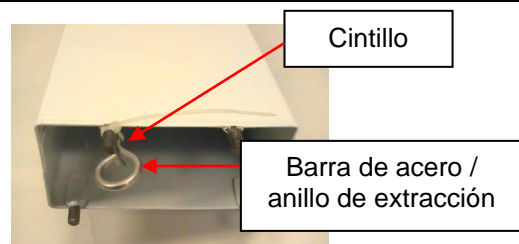
## **Herramientas necesarias**

Llave (incluido)

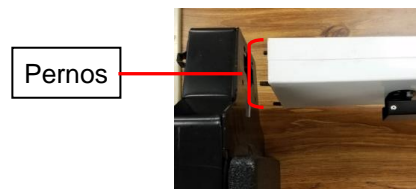
# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONT)

**Precaución: Se recomienda que el montaje sea realizado por dos personas. También se recomienda el uso de una silla para el proceso de montaje.**

1. Retire cuidadosamente la plataforma de la báscula y la columna del empaque y colóquelas sobre una superficie plana, nivelada y seca. Sitúe la barra de acero en la base de la columna. Quite la cinta de amarre que sujeta la barra de acero/anillo para tirar con los dedos al pilar.

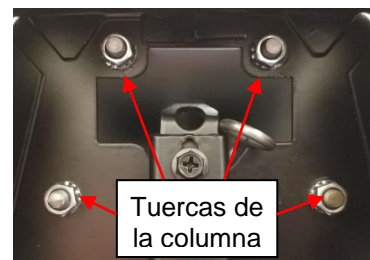


2. Consiga una silla resistente y coloque la parte superior de la columna con la parte delantera hacia abajo sobre la silla, como se muestra. Coloque la plataforma/base perpendicular a la plataforma con la parte frontal de la base reposando sobre el piso y la parte superior de la plataforma/base de frente a la parte superior de la columna. Retire las cuatro tuercas de los pilares de los espárragos y déjelas a un lado para usarlas en el paso 3. Alinee los cuatro pernos en la base de la columna a los cuatro orificios en la parte superior de la plataforma/base. Inserte los pernos en la plataforma/base.

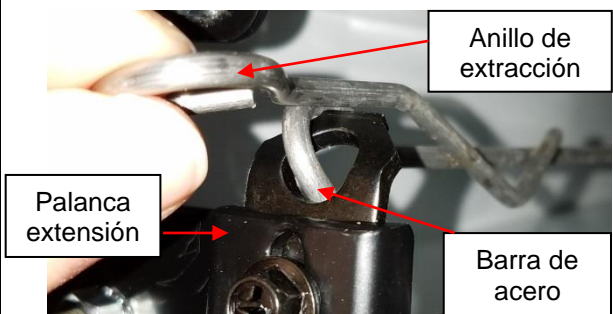


Nota: Si no cuenta con una silla, se recomienda que una persona sujete la plataforma / base mientras otra persona manipula la columna.

3. Acceda a la parte inferior de la base de la báscula. Obtenga las cuatro tuercas de los pilares que quitó en el paso 2 y colóquelas en los espárragos en la parte inferior de la base de la báscula. Con la llave inglesa proporcionada, apriete las tuercas de la base para asegurar la columna a la base.

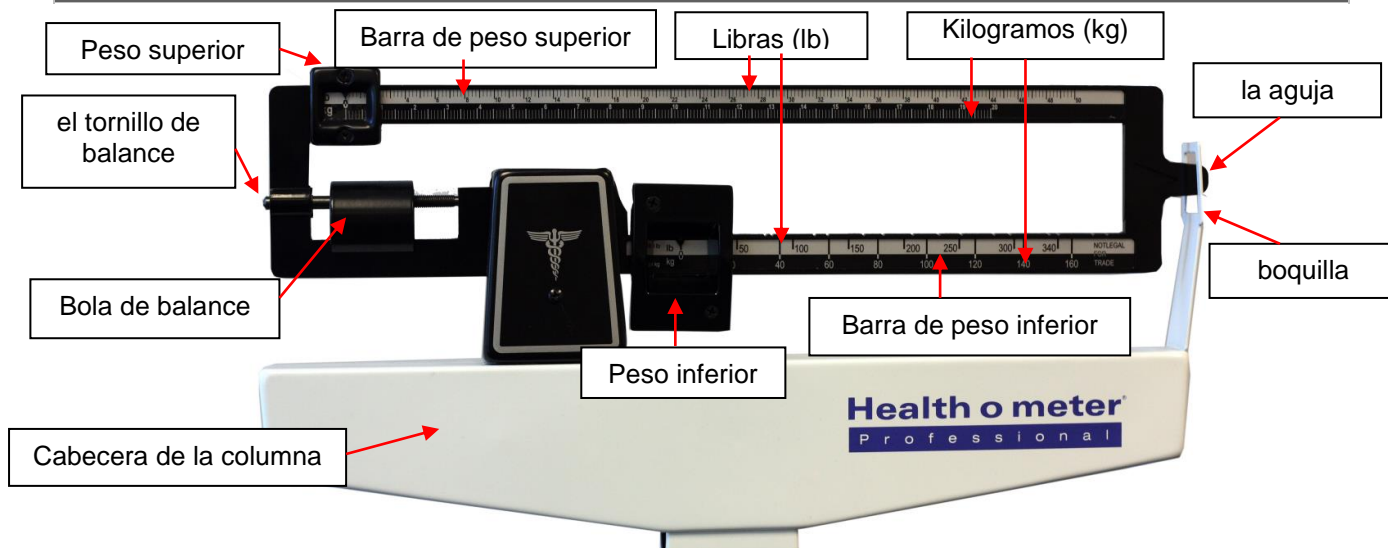


4. Sujete el anillo de extracción en el extremo de la barra de acero y tire hacia la extensión de la palanca. Empuje la extensión de la palanca hacia el anillo de extracción. Enganche la barra de acero al agujero en el extremo de la extensión de la palanca. Libere el anillo de extracción y asegúrese de que la barra de acero y la extensión de la palanca estén acopladas. Coloque cuidadosamente la báscula en su posición vertical. La báscula está ahora montada y lista para usarse. Consulte la página siguiente para equilibrar a cero la balanza antes del primer uso.





## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONT)



### **Ajuste del Cero de la Báscula**

Antes del primer uso, la balanza debe estar equilibrada a cero siguiendo las instrucciones a continuación. La báscula también debe verificarse y equilibrarse periódicamente, especialmente cuando se mueve. **Nota:** Se requiere un destornillador de cabeza plana.

1. Asegúrese de que la báscula esté situada en una superficie firme, plana y nivelada. Suba y baje de la báscula varias veces para alinear todas las partes internas.
2. Coloque ambas pesas corredizas en el valor de "0" en ambas barras. El indicador del brazo debe oscilar suavemente de arriba hacia abajo sin tocar a la parte superior o inferior del rango de la abertura.
3. Si el indicador no está centrado en la abertura, usando un destornillador de cabeza plana, rote el tornillo de balance para corregir el indicador del brazo. Gire el tornillo Aprox.  $\frac{1}{4}$  de vuelta hacia adelante o hacia atrás y permita que la barra de plomo se estabilice. Según la dirección en que la barra de plomo se mueva, gire  $\frac{1}{4}$  hacia adelante o hacia atrás nuevamente y deje que la barra se estabilice hasta que el indicador esté en el centro del rango de la abertura.

### **Instrucciones de Pesaje**

1. Fije las pesas corredizas superior y inferior para indicar el peso aproximado del paciente.
2. Pida al paciente subir a la báscula. Asegúrese de que está posicionado(a) justo al centro de la plataforma. Continúe ajustando las pesas corredizas hasta que la aguja esté centrada.

**Nota:** No es necesario esperar a que la aguja deje de moverse para leer el peso correcto. En tanto que la aguja se mueva uniformemente dentro del rango de la abertura, el peso del paciente puede ser determinado.

3. Observe la ubicación de la flecha indicadora incluida en cada pesa corrediza. Lea el valor sobre la barra de plomo, lo más cerca de la flecha indicadora.

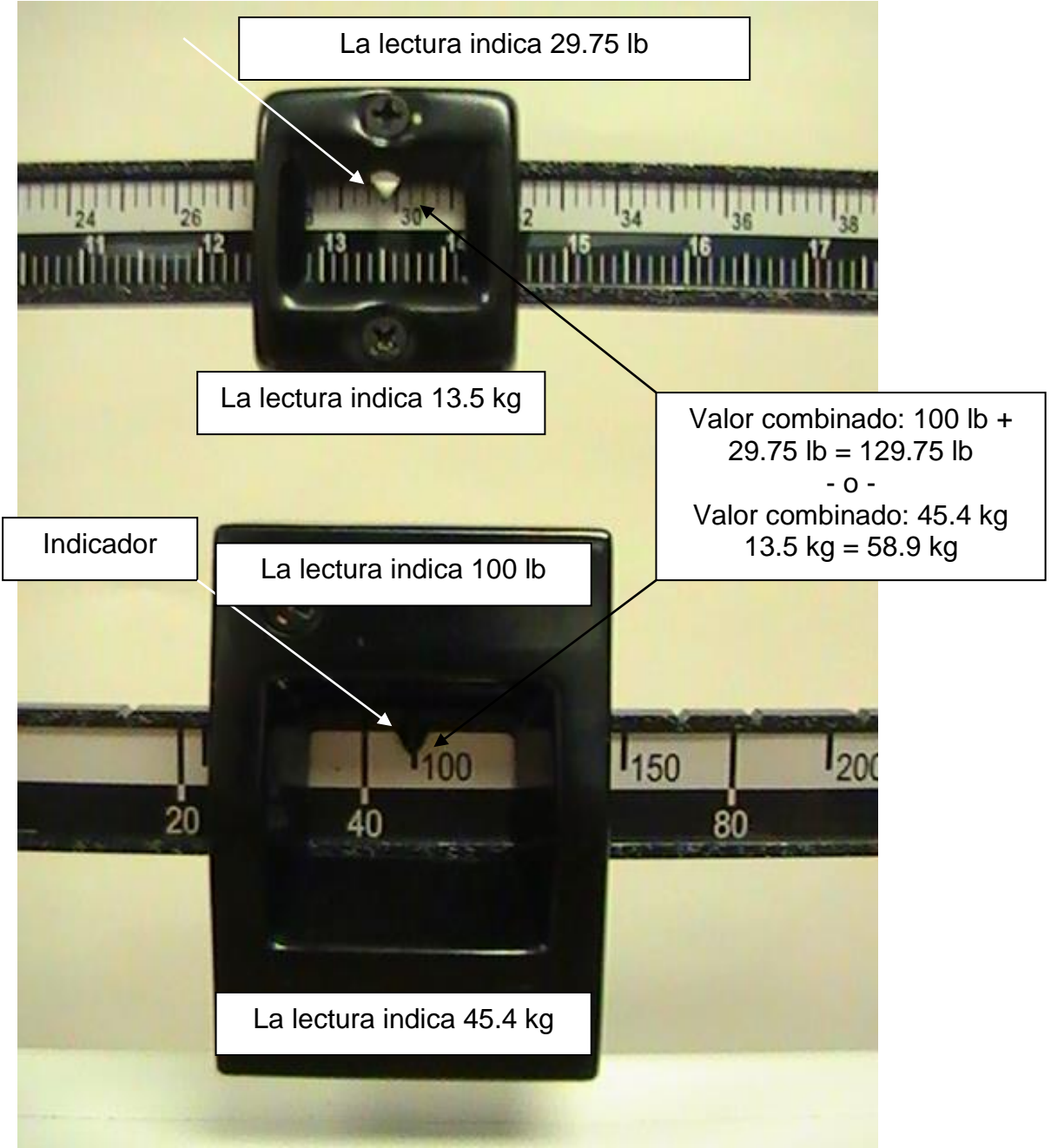
**Nota:** Para una fácil identificación, las libras (lb) tienen graduaciones en negro sobre fondo plata, ubicadas en la parte superior de cada barra de plomo; los kilogramos (kg) tienen graduaciones plata sobre un fondo negro, ubicadas en la parte inferior de la barra de plomo.

4. Sume la lectura indicada del valor del aplomo superior a la lectura indicada del valor del aplomo inferior. La cantidad total es el peso del paciente. Vea el ejemplo en la página siguiente.

**Nota:** Para transportar su báscula, adquiera el soporte de ruedas opcional (Ítem # 55000). Por favor consulte la sección de "Transporte" en la página 9 para las instrucciones de ensamblado.

**Nota:** Para aumentar la capacidad de su báscula, utilice el set de contrapesos incluido. Por favor consulte la sección de "Instrucciones de Contrapesos" en la página 10.

# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONTINUACIÓN)

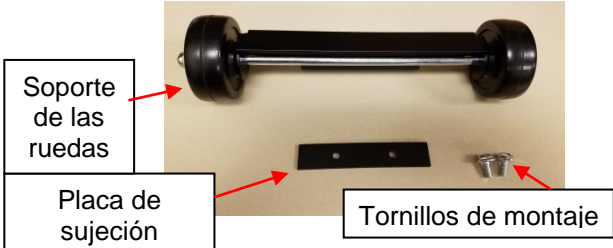


# TRANSPORTE

Se incluye un soporte de rueda si se compra como modelo 400KLWH. Si se compra como modelo 400KL, se puede comprar un soporte de rueda opcional por separado (Artículo # 55000). Siga estos pasos para instalar el soporte de la rueda:

## **Herramientas necesarias (no incluidas)**

Llave ajustable o llave de 10mm

<p>1. Retire los tornillos de montaje que acoplan la placa de sujeción al soporte de las ruedas.</p>	 <p>Soporte de las ruedas</p> <p>Placa de sujeción</p> <p>Tornillos de montaje</p>
<p>2. Acceda a la parte inferior de la base de la báscula inclinando suavemente la báscula al frente hasta que la columna quede perpendicular al piso. Coloque la placa de sujeción dentro de la base alineando los orificios en la placa misma y la base.</p>	 <p>Monte el soporte de las ruedas aquí</p> <p>Vista detallada del área de montaje de las ruedas</p> <p>Base</p>
<p>3. Coloque el soporte de las ruedas sobre la base alineando los orificios en el soporte mismo con los orificios en la placa de sujeción.</p>	
<p>4. Inserte los tornillos de montaje a través del soporte de las ruedas y dentro de la placa de sujeción. Con una llave inglesa, apriete los tornillos de montaje para asegurar el soporte de las ruedas a la base. Dirija cuidadosamente la báscula a su posición vertical.</p>	 <p>Tornillos de montaje</p>

Para transportar la báscula, dirija el soporte hacia atrás hasta que la báscula descansa sobre el soporte de las ruedas. Transporte cuidadosamente la báscula a su nueva ubicación.

# INSTRUCCIONES DEL CONTRAPESO

## **Instrucciones del contrapeso**

Para incrementar la capacidad de la balanza hasta alcanzar un valor máximo de 490 lb / 210 kg, debe adquirir el juego de contrapesos (55090). Si se compró como modelo 400KLCW, el juego se incluye con la báscula.

Para utilizar el juego de contrapesos, consulte las siguientes instrucciones. Contacte al servicio de atención técnica en caso de tener alguna pregunta o duda en relación al uso del juego de contrapesos.

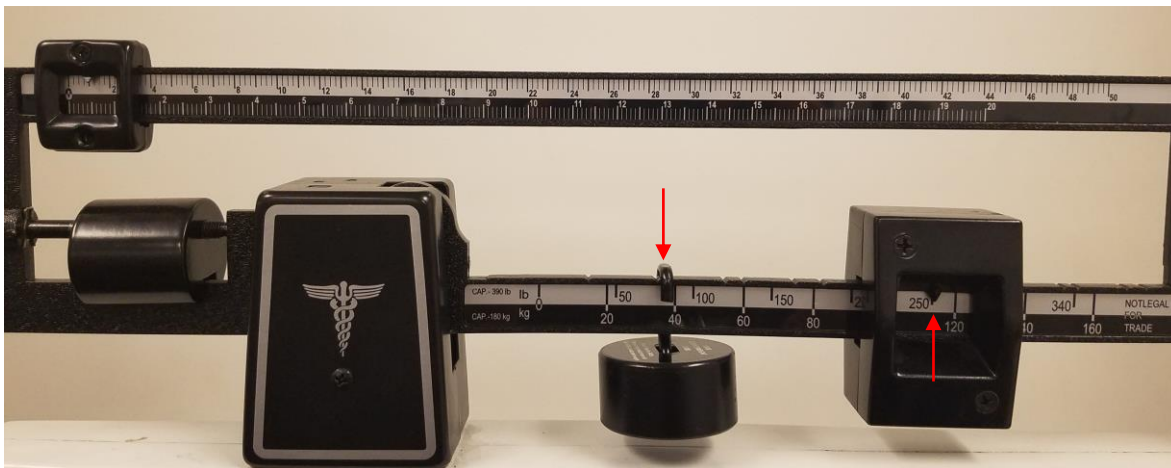


**Nota:** estas instrucciones son para los modelos 400KL con barras de equilibrio no giratorias. Use el contrapeso 55080 para libras y el contrapeso 55085 para kilogramos.

## **Instrucciones de los contrapesos para pesar en libras (lb)**

**Nota:** Se necesita el contrapeso de 100 libras cuando pese a un paciente que supere las 390 libras.

## **Instrucciones de los contrapesos para pesar a un paciente de 391 - 400 (libras)**



1. Cuando un paciente pese entre 391 - 400 lb, coloque la pesa corrediza inferior (grande) en 250 lb.
2. Coloque el contrapeso de 100 lb (55080) en la 3<sup>a</sup>. marca desde la izquierda, entre los valores 50 - 100 lb.
3. Ajuste la pesa corrediza superior para equilibrar con el peso del paciente. La barra de aplomo se centrará en el rango de equilibrio.
4. Lea y registre el peso. Para leer el peso del paciente, sume el valor del peso indicado en las barras de aplomo superior e inferior, así como 100 lb adicionales. Consulte la página 13 para una tabla de conversión de contrapesos.

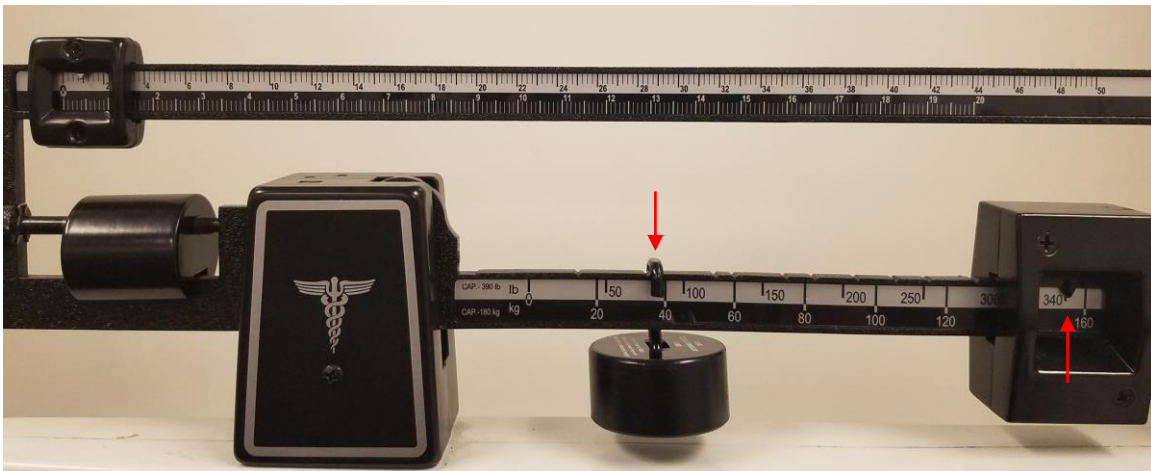
# INSTRUCCIONES DEL CONTRAPESO (CONTINUACIÓN)

## Instrucciones de los contrapesos para pesar a un paciente de 401 - 440 (libras)



1. Cuando un paciente pese entre 401 - 440 lb, coloque la pesa corrediza inferior (grande) en 300 lb.
2. Coloque el contrapeso de 100 lb (55080) en la 3<sup>a</sup>. marca desde la izquierda, entre los valores 50 - 100 lb.
3. Ajuste la pesa corrediza superior para equilibrar con el peso del paciente. La barra de plomo se centrará en el rango de equilibrio.
4. Lea y registre el peso. Para leer el peso del paciente, sume el valor del peso indicado en las barras de plomo superior e inferior, así como 100 lb adicionales. Consulte la página 13 para una tabla de conversión de contrapesos.

## Instrucciones de los contrapesos para pesar a un paciente de 441 - 490 (libras)



1. Cuando un paciente pese entre 441 - 490 lb, coloque la pesa corrediza inferior (grande) en 340 lb.
2. Coloque el contrapeso de 100 lb (55080) en la 3<sup>a</sup>. marca desde la izquierda, entre los valores 50 - 100 lb.
3. Ajuste la pesa corrediza superior para equilibrar con el peso del paciente. La barra de plomo se centrará en el rango de equilibrio.
4. Lea y registre el peso. Para leer el peso del paciente, sume el valor del peso indicado en las barras de plomo superior e inferior, así como 100 lb adicionales. Consulte la página 13 para una tabla de conversión de contrapesos.

# INSTRUCCIONES DEL CONTRAPESO (CONTINUACIÓN)

## **Instrucciones de los contrapesos para pesar en kilogramos (kg)**

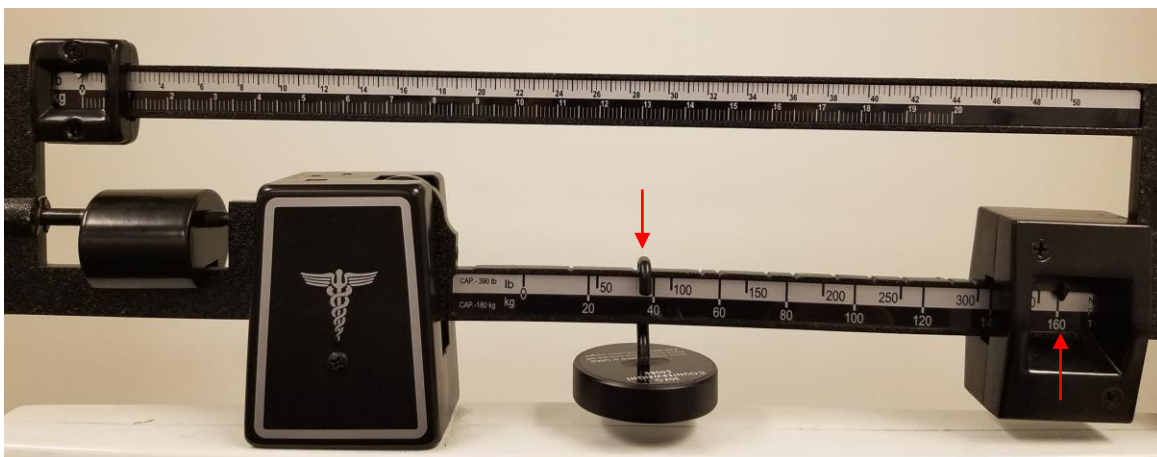
**Nota:** Se necesita el contrapeso de 30 kilos cuando pese a un paciente que supere los 170 kg.

## **Instrucciones de los contrapesos para pesar a un paciente de 171 - 190 (kilogramos)**



1. Cuando un paciente pese entre 171 - 190 kg, coloque la pesa corrediza inferior (grande) en 140 kg.
2. Coloque el contrapeso de 30 kg (55085) en la 3ª. marca desde la izquierda, entre los valores 20 - 40 kg.
3. Ajuste la pesa corrediza superior para equilibrar con el peso del paciente. La barra de aplomo se centrará en el rango de equilibrio.
4. Lea y registre el peso. Para leer el peso del paciente, sume el valor del peso indicado en las barras de aplomo superior e inferior, así como 30 kg adicionales. Consulte la página 13 para una tabla de conversión de contrapesos.

## **Instrucciones de los contrapesos para pesar a un paciente de 191 - 210 (kilogramos)**



1. Cuando un paciente pese entre 191 - 210 kg, coloque la pesa corrediza inferior (grande) en 160 kg.
2. Coloque el contrapeso de 30 kg (55085) en la 3ª. marca desde la izquierda, entre los valores 20 - 40 kg.
3. Ajuste la pesa corrediza superior para equilibrar con el peso del paciente. La barra de aplomo se centrará en el rango de equilibrio.
4. Lea y registre el peso. Para leer el peso del paciente, sume el valor del peso indicado en las barras de aplomo superior e inferior, así como 30 kg adicionales. Consulte la página 13 para una tabla de conversión de contrapesos.

# INSTRUCCIONES DEL CONTRAPESO (CONTINUACIÓN)

## Contrapeso 55090

Contrapeso 55085 Sumar el valor indicado en las barras de peso superior e inferior, luego agregue 30kg.				Contrapeso 55080 Sumar el valor indicado en las barras de peso superior e inferior, luego agregue 100lbs.					
la contrapesa en la tercer muesca de la izquierda. Ajuste el peso inferior a 140.		la contrapesa en la tercer muesca de la izquierda. Ajuste el peso inferior a 160.		la contrapesa en la tercer muesca de la izquierda. Ajuste el peso inferior a 250.		la contrapesa en la tercer muesca de la izquierda. Ajuste el peso inferior a 300.		la contrapesa en la tercer muesca de la izquierda. Ajuste el peso inferior a 340.	
Si la balanza muestra un valor de :	El peso del paciente es:	Si la balanza muestra un valor de :	El peso del paciente es:	Si la balanza muestra un valor de :	El peso del paciente es:	Si la balanza muestra un valor de :	El peso del paciente es:	Si la balanza muestra un valor de :	El peso del paciente es:
141	171	161	191	291	391	301	401	341	441
142	172	162	192	292	392	302	402	342	442
143	173	163	193	293	393	303	403	343	443
144	174	164	194	294	394	304	404	344	444
145	175	165	195	295	395	305	405	345	445
146	176	166	196	296	396	306	406	346	446
147	177	167	197	297	397	307	407	347	447
148	178	168	198	298	398	308	408	348	448
149	179	169	199	299	399	309	409	349	449
150	180	170	200	300	400	310	410	350	450
151	181	171	201			311	411	351	451
152	182	172	202			312	412	352	452
153	183	173	203			313	413	353	453
154	184	174	204			314	414	354	454
155	185	175	205			315	415	355	455
156	186	176	206			316	416	356	456
157	187	177	207			317	417	357	457
158	188	178	208			318	418	358	458
159	189	179	209			319	419	359	459
160	190	180	210			320	420	360	460
						321	421	361	461
						322	422	362	462
						323	423	363	463
						324	424	364	464
						325	425	365	465
						326	426	366	466
						327	427	367	467
						328	428	368	468
						329	429	369	469
						330	430	370	470
						331	431	371	471
						332	432	372	472
						333	433	373	473
						334	434	374	474
						335	435	375	475
						336	436	376	476
						337	437	377	477
						338	438	378	478
						339	439	379	479
						340	440	380	480
								381	481
								382	482
								383	483
								384	484
								385	485
								386	486
								387	487
								388	488
								389	489
								390	490

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Antes de contactar con el personal de servicio, consulte las siguientes instrucciones para verificar y corregir cualquier falla para mediciones de peso incorrectos.

Para obtener el peso más exacto, utilice la balanza sobre una superficie firme nivelada y colóquese en el centro de la plataforma, distribuyendo el peso de la manera más uniforme posible. Si observa un error de lectura aparentemente excesivo, realice las siguientes comprobaciones:

<b>Síntoma</b>	<b>Causa Posible</b>	<b>Acción Correctiva</b>
Peso cuestionable o la balanza no se centra igualmente en el bucle trig cuando el peso aplomo es valor "0"	Regulación del brazo a cero	La bola de equilibrio debe ser equilibrada de manera que el puntero se detiene en el centro del bucle trig cuando ambos pesos poise se fijan en valor "0". Asegúrese de que los superior y inferior pesos poise están firmemente contra el hombro de la viga. Ajuste el tornillo de bola de equilibrio girando el tornillo en el extremo izquierdo de la barra hasta equilibrada.
Bar no se mueve libremente	Bar se pegue o ajuste necesarios	Compruebe si el puntero está en contacto con el lado del bucle trig en su gama de viajes. Reajuste de la viga puede ser necesario si es conmovedor. Asegúrese de que los superior y inferior pesos poise están firmemente contra el hombro de la viga. Ajuste el tornillo de bola de equilibrio girando el tornillo en el extremo izquierdo de la barra.
Plataforma rocas excesivamente o toques de base en cualquier esquina.	Base de la alineación	Ver instrucciones en la página siguiente
Beam no se mueve en absoluto durante el proceso de pesaje.	Balanza puede tener conexión de varilla de acero inadecuado o peso aplomo puede haber sido fijado en un peso mayor que el peso real del paciente.	Cambiar los pesos a un peso inferior. Asegúrese de que la barra de acero está conectado correctamente, consulte " Instrucciones de montaje " en la página 5.
Balanza no medir con precisión el peso	Balanza de calibración.	Póngase en contacto con soporte técnico al 1 (800) - 638-3722.

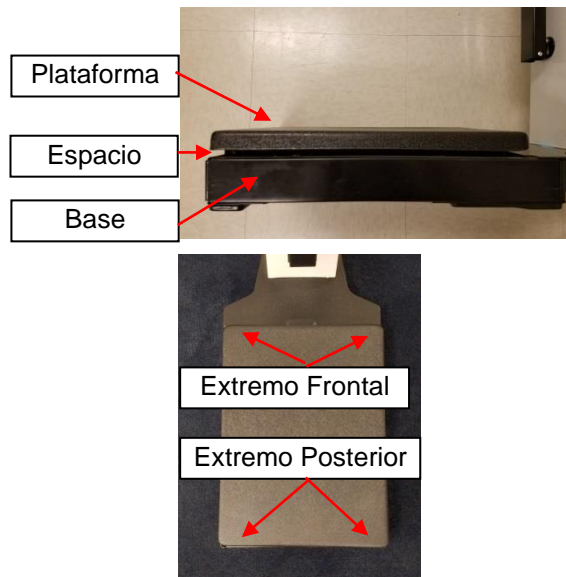
**Para más ayuda, por favor póngase en contacto con la ayuda técnica al 1 (800)-638-3722.**



# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (CONTINUACIÓN)

## Instrucciones para la Alineación de la Base

1. Compruebe el espacio entre la plataforma y la base. El espacio debe ser uniforme en los cuatro lados de la base. Para probar si el espacio es uniforme, presione suavemente una de las esquinas frontales de la plataforma y verifique el espacio rebajado. Presione el otro lado frontal y compare el espacio. Haga lo mismo con las cuatro esquinas para determinar cuál está más alta o baja que las otras.



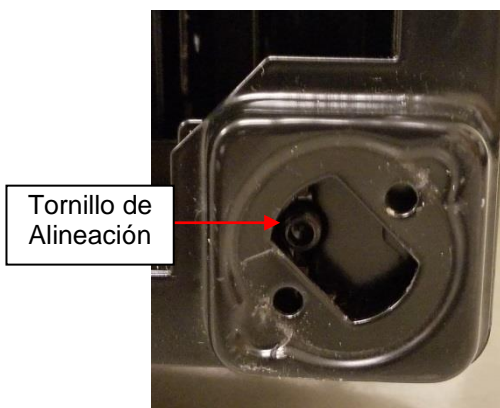
2. Para alinear el espacio entre la plataforma y la base, es necesario ajustar los tornillos hexagonales en la parte inferior de la base. Para acceder a la parte inferior de la base, consiga una silla resistente y coloque la parte superior del lomo con el frente hacia abajo sobre la silla como se muestra.



3. En la parte inferior de la base de la báscula retire las tapitas negras del "extremo posterior."



4. Con las tapitas retiradas, usted puede acceder a los tornillos de alineación que permiten al "extremo posterior" de la base moverse hacia arriba o hacia abajo. Utilice una llave allen de 7/64" o 1/8" para ajustar los tornillos. Cuando ajuste los tornillos, observe el movimiento del espacio entre la base y la plataforma para asegurar que el mismo es uniforme. Cuando el espacio se vea uniforme, pruebe la plataforma presionando cada esquina una vez. El espacio en las cuatro esquinas debería ser igual al del "extremo frontal". Si todas se hallan uniformes, reponga las tapitas negras y regrese la báscula a su posición erguida.



# MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

La siguiente proporciona instrucciones para el mantenimiento y limpieza para el 400KL. Las operaciones de mantenimiento que no sean los descritos en este manual deben ser realizadas por personal cualificado.

## **MANTENIMIENTO**

Antes de utilizar la balanza por primera vez, y después de largos periodos sin utilizarla, asegúrese que esta funcione correctamente. Si la balanza no funciona de forma correcta, pida la asistencia de personal capacitado.

1. Revise la apariencia general de toda la balanza para encontrar daños, raspaduras y roturas.
2. No la almacene cerca de productos químicos, calentadores o radiadores.
3. No deje caer, patear o saltar sobre la balanza.
4. Esta balanza es un dispositivo de pesaje muy sensible. Artículos como ropa o toallas que coloque o deje caer sobre la balanza puede causar que esta funcione incorrectamente. Para prevenir esto, no almacene o deje artículos sobre la balanza.
5. Si la balanza no funciona de forma adecuada, no intente desarmarla. De ser así, anulará la garantía. Verifique las instrucciones de información sobre la garantía al momento de recibir la balanza.
6. Todas las partes y accesorios de funcionamiento son lubricadas permanentemente. **NO UTILICE LUBRICANTES CON PETRÓLEO.**

## **Limpieza y Desinfección**

El cuidado apropiado y la limpieza son esenciales para asegurar una larga vida de pesaje exacto y efectivo.

1. Health o meter® Professional recomienda el uso de una de las siguientes soluciones en un paño suave o toallita desechable.
  - solución suave de jabón y agua
  - alcohol isopropílico al 70%
  - solución de peróxido de hidrógeno, concentración 1-5%Después de la limpieza/desinfección, pase un paño humedecido con agua y luego un paño limpio y seco. Para evitar la acumulación de residuos o superficies mojadas, asegúrese de que los componentes de la báscula están completamente secos luego de la limpieza.
2. Nunca utilice materiales ásperos o abrasivos para limpiar la báscula, ya que éstos arruinan el acabado de la misma.
3. No sumerja la báscula en agua o en ningún otro líquido.
4. No vierta ni atomice líquidos directamente sobre la báscula.

## **Piezas de repuesto**

Las piezas pueden estar disponibles si se necesita reemplazar una pieza de la báscula. Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Balanzas Profesionales de Health o meter al 1-800-815-6615 para preguntar sobre la disponibilidad de estas piezas de repuesto.

NÚMERO DE PARTE	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA
400HARDWARE	ALLEN LLAVE Y TORNILLOS HEXAGONALES	1 CONJUNTO
55000	RUEDAS	1 EA
55090	CONTRAPESOS LB& KG	2 EA
400BASE	BASE	1 EA
400COVER	CUBIERTA DE LA PLATAFORMA	1 EA

# GARANTÍA

## **Garantía limitada de 10 años**

### **¿Qué cubre la garantía?**

Las balanzas Health o meter® Professional tienen garantía desde la fecha de compra contra defecto de material o fabricación por un periodo de diez (10) años. Si el producto no funciona correctamente, devuélvalo, con los gastos de envío pagados y embalado correctamente a Pelstar®, LLC (consulte "Obtener servicio de garantía" a continuación para mayor información). Si el fabricante determina que existe un defecto de fabricación en el material, la única solución será reemplazar la balanza sin cargo alguno. El reemplazo se realizará con un producto o componente nuevo o reconstruido. Si el producto ya no está disponible, el reemplazo puede realizarse con un producto similar de igual valor o mayor. Todas las partes reemplazadas tienen cobertura solo durante el periodo original de la garantía.

### **¿Qué alcance tiene la cobertura?**

El comprador original del producto debe comprobar la compra para recibir el servicio de garantía. Guarde la factura o recibo. Los distribuidores o minoristas de productos Pelstar® no tienen el derecho de alterar, modificar o en cualquier modo cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

### **¿Qué excluye la garantía?**

**La garantía no cubre el desgaste normal de los componentes o daños resultantes de:** uso negligente o mal uso del producto, uso de voltaje o corriente inadecuados, uso diferente a las instrucciones de operación, abuso o modificación, daños durante el transporte, o reparaciones o alteraciones no autorizadas. Además, la garantía no cubre desastres naturales, como fuego, inundaciones, huracanes y tornados. La garantía le brinda derechos jurídicos específicos y también puede tener otros derechos que varían dependiendo del país, estado, municipio o jurisdicción.

**Para hacer válida la garantía, asegúrese de tener la factura de compra o algún documento que compruebe la compra.** Llame al (+1) 800-638-3722 o (+1) 708-377-0600 para recibir un número de autorización de devolución (RA, por sus siglas en inglés), que deberá incluirse en la etiqueta de devolución. Adjunte el comprobante de compra en el producto defectuoso junto con su nombre, domicilio, teléfono de contacto y descripción del problema. Empaque con cuidado el producto y envíelo con seguro y gastos de envío pagados a:

Pelstar, LLC  
Attention R/A# \_\_\_\_\_  
Return Department  
9500 West 55<sup>th</sup> Street  
McCook, IL 60525



**PELSTAR®, LLC**

**9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA**

**1-800-638-3722 or 1-708-377-0600**

PARA QUE LA GARANTÍA SEA VÁLIDA, REGISTRE LA BALANZA EN:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. con licencia de uso.

Pelstar®, LLC., fabrica, diseña, y es dueño de los productos Health o meter® Professional.

Nos reservamos el derecho de mejorar o modificar las características o especificaciones de los productos Health o meter® Professional sin previo aviso.

© Pelstar®, LLC 2025



**Health o meter<sup>®</sup>**  
**P r o f e s s i o n a l**

## **Modèle 400KL**

### **Balance à fléau pour médecins**



ISO13485:2016  
CERTIFIED

ISO 9001:2015  
CERTIFIED

## **Notice d'utilisation**



PELSTAR<sup>®</sup>, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

[www.homscapes.com](http://www.homscapes.com)

Health o meter<sup>®</sup> Professional 400KL

© Pelstar<sup>®</sup>, LLC 2025

weigh**easier**<sup>®</sup>

Merci d'avoir acheté ce produit Health o meter® Professional. Veuillez lire ce manuel attentivement, et le garder comme référence ou comme formation.

## TABLE DES MATIÈRES

Précaution et Avertissement .....	3
Caractéristiques / Certification / Service.....	4
Instructions d'Assemblage Balance .....	5
Consignes d'utilisation.....	6
Transports .....	9
Instructions pour le contrepoids .....	10
Dépannage.....	14
Entretien et Nettoyage.....	16
Garantie .....	17

**Note: Il n'y a aucune exigence pour le calibrage sur le terrain; les utilisateurs doivent adhérer aux politiques de calibrage de leur institution.**

Veuillez enregistrer votre balance pour la couverture de garantie au:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Pour des mises à jour et révisions des instructions de l'utilisateur veuillez aller au:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

# PRÉCAUTION ET AVERTISSEMENT

## **UTILISATION PRÉVUE**

Cette balance professionnelle Health o meter® est destinée à être utilisée dans un environnement médical professionnel par un personnel médical formé. Ce produit a été conçu pour peser les patients qui sont positionnés en toute sécurité et debout sur la plate-forme. Ne modifiez pas le produit et ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

**Pour éviter de blesser le patient / soignant ou d'endommager votre balance, veuillez suivre attentivement les instructions de ce manuel.**

- Ne dépassez pas la charge maximale de cette balance.
- Ne transportez pas la balance avec tout poids sur la plateforme.
- Ne pas faire rouler ou descendre la balance dans les escaliers, cela pourrait endommager les pièces internes.
- Assemblez la colonne de la balance avec précaution.
- Assemblez et utilisez la balance en suivant les instructions fournies.
- Pour une pesée précise, la balance doit être placée sur une surface plane et stable.
- Pour une pesée précise, vérifiez la balance avant chaque utilisation conformément à la procédure décrite dans ce manuel.
- Ne pas utiliser en présence de matériaux inflammables ou explosifs.
- Si la balance est endommagée, elle ne devrait pas être utilisée avant d'être réparée.

## **Sécurité de patient / de soignant**

- Cette balance est conçue pour être utilisée pour la pesée des patients statiques seulement. Aucune balance ne devrait être utilisée pour le transfert des patients.
- Pour prévenir une blessure du patient, le patient doit être assisté pendant toute la durée de l'événement de pesée. Les soignants doivent veiller à ce que le patient soit stable et fournir un soutien au besoin pour monter et descendre de la balance.
- Les patients devraient porter des bas ou d'autres formes de couvertures de pieds durant la pesée.

**En aucun cas, Pelstar®, LLC ne sera responsable des dommages ou blessures résultant de ou liés à l'assemblage, à l'utilisation ou à la mauvaise utilisation de ses produits.**

# CARACTÉRISTIQUES / CERTIFICATION / SERVICE

## Informations générales



La balance à fléau pour médecins de modèle 400KL emploie une conception mécanique éprouvée et robuste pour mesurer le poids et la hauteur du patient. Chaque balance de précision est conçue pour fournir des mesures précises, fiables et reproductibles de poids. En outre, chaque balance est conçue pour fournir à l'utilisateur des fonctionnalités qui rendent le processus de pesage simple, rapide et pratique.

Le poids est affiché en livres (lb) ou en kilogrammes (kg).

## Caractéristiques Balance 400KL

<b>Capacité et Résolution:</b>	390 lb (180 kg)	
<b>Capacité avec le contrepoids optionnel:</b>	490 lb (210 kg)	
<b>Températures:</b>	Ambiantes d'utilisation: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Températures d'entreposage: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Humidité Maximale:85% RH	
<b>Dimensions Physiques:</b>	<b>Balance (Dimensions Globales)</b> Largeur : 10-1/2" (26.7 cm) Profondeur: 20-1/4" (51.4 cm) Hauteur: 57-1/2" (146.1 cm) Poids: 28 lb (12.7 kg)	<b>Plateforme (Surface Debout)</b> Largeur: 10-1/2" (26.7cm) Profondeur: 14" (35.6 cm) Hauteur: 3-1/4" (8.3 cm)

## Descriptions de Certification

 	Pelstar®, LLC a été officiellement certifié comme fabricant d'appareils médicaux Health o meter® Professional conformément aux exigences légales. Le système d'assurance de qualité Pelstar®, LLC couvre le développement, production, vente et service de balances médicales et de systèmes de mesure.
--	---

## INFORMATIONS SUR LE SERVICE À LA CLIENTÈLE

La balance à fléau pour médecins de modèle 400KL est livrée démontée dans un seul carton. Inspectez soigneusement le carton pour des dommages pendant le transport avant de le déballer. S'il est endommagé, contactez le service à la clientèle.

Pour de plus amples informations ou une assistance téléphonique, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle au :

Téléphone : 1 (800) 815-6615

Courriel : homprocs@homscases.com



# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

## **Avant Assemblage**

Chaque balance numérique à faisceau au niveau des yeux 400KL est livrée dans une seule boîte. Inspectez attentivement l'extérieur de la boîte pour tout dommage de livraison avant de l'ouvrir. S'il y a du dommage, contactez votre livreur ou un représentant Health o meter® Professional immédiatement au 1-800-815-6615. Les réclamations doivent être déposées avec le livreur aussi tôt que possible après la réception du paquet. L'information suivante décrit en détail ce que vous trouverez dans la boîte principale lorsque vous la déballez.

Pour prévenir d'endommager la balance, retirez avec soin l'unité de la boîte et enlevez tous les matériaux d'emballage. Mettez la boîte de côté pour l'entreposage. Pour éviter d'égratigner une des parties de la balance lors du déballage, n'utilisez pas d'exacto, de couteau, de ciseaux ou tout autre objet pointu pour ouvrir l'emballage protecteur.

## **Liste des Pièces**

### **Carton**

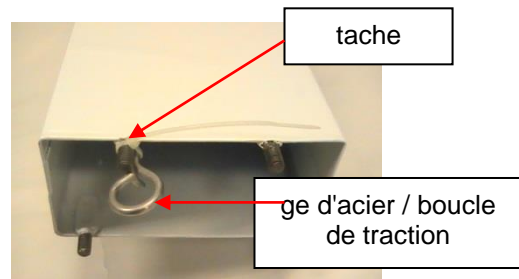
- (2) Plateforme de la balance
- (1) Colonne avec toise attaché
- (4) Colonne vis
- (1) Instructions de l'Utilisateur
- (1) Clé

## **Outils Requis**

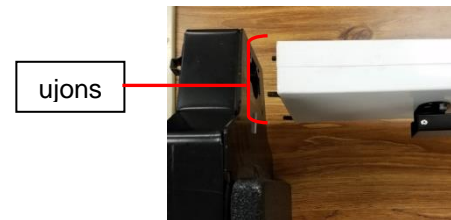
Clé (inclus)

## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (SUITE)

1. Retirez avec soin la plateforme de la balance et la colonne de la boîte, et placez-les sur une surface plane, nivelée et sèche. Situez la tige d'acier à la base de la colonne. Retirez le serre-câble qui maintient la tige en acier / la boucle de traction au doigt sur le pilier.



2. Procurez-vous une chaise solide et placez le haut de votre colonne vertébrale vers le bas sur la chaise, comme illustré. Placez la plateforme / base perpendiculairement à la plateforme, l'avant de la base reposant sur le sol et le haut de la plateforme / la base faisant face au sommet de la colonne. Retirez les quatre écrous de colonne sur les goujons et mettez-les de côté pour les utiliser à l'étape 3. Alignez les quatre goujons du bas de la colonne avec les quatre trous du haut de la plateforme / de la base. Insérez les goujons dans la plateforme / la base.



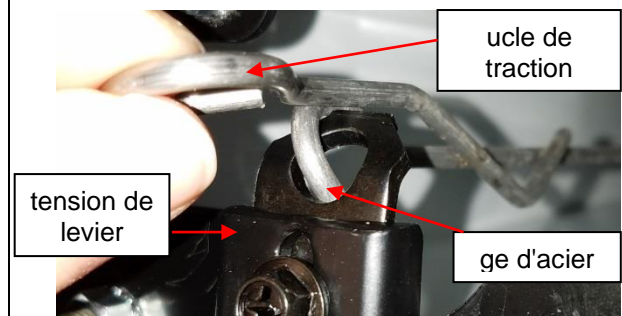
Remarque : Si une chaise n'est pas disponible, il est recommandé à une personne de tenir la plateforme / la base tandis qu'une autre personne manipule la colonne.



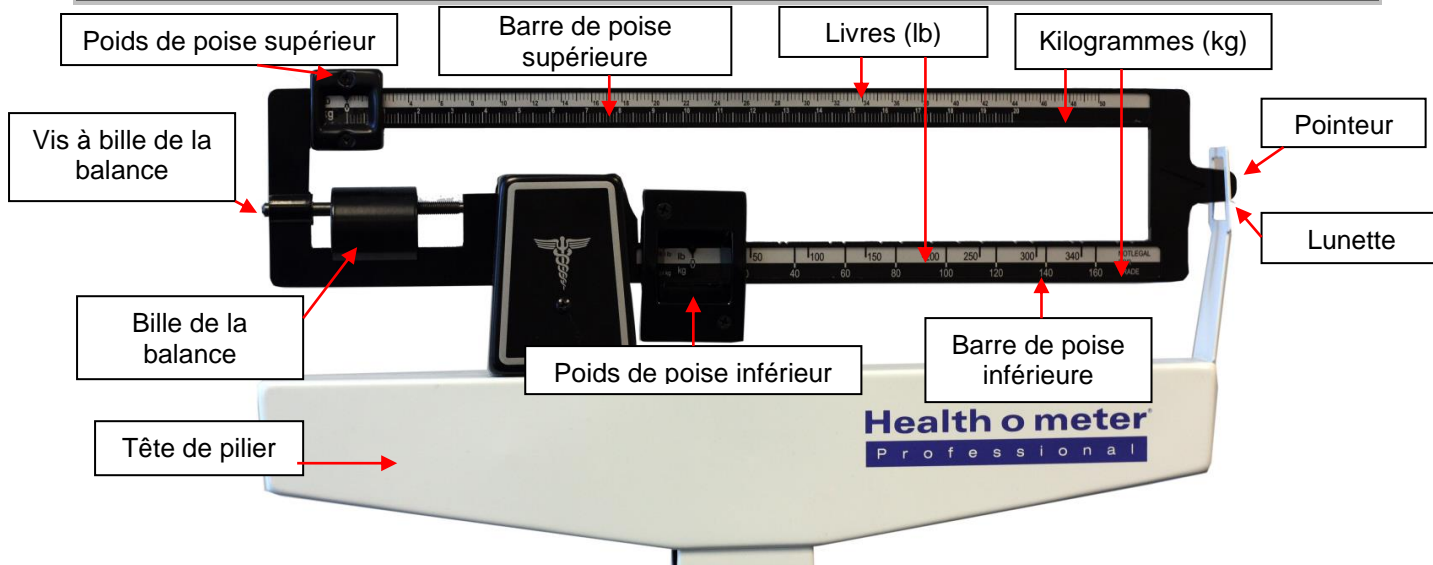
3. Accédez au dessous de la base de la balance. Récupérez les quatre écrous de colonne retirés à l'étape 2 et placez-les sur les goujons sous la base de la balance. À l'aide de la clé fournie, serrez les écrous de la colonne pour fixer la colonne à la base.



4. Saisissez la boucle de traction à l'extrémité de la tige en acier et tirez vers l'extension du levier. Poussez la rallonge du levier vers la boucle de traction. Accrochez la tige en acier dans le trou trou situé à la fin de la rallonge du levier. Relâchez la boucle de traction et assurez-vous que la tige en acier et le levier sont bien accrochés. Positionnez la balance en position verticale. La balance est maintenant assemblée et prête à être utilisée. Reportez-vous à la page suivante pour mettre la balance à zéro avant la première utilisation.



## CONSIGNES D'UTILISATION



### **Ajustement de la balance à zéro**

Avant la première utilisation, la balance doit être équilibrée à zéro en suivant les instructions ci-dessous. La balance doit également être vérifiée et équilibrée périodiquement, en particulier lors du déplacement. **Remarque :** Un tournevis à tête plate est requis.

1. Assurez-vous que la balance est située sur une surface dure, plane et à niveau. Montez et descendez plusieurs fois de la balance afin d'aligner toutes les pièces internes.
2. Placez les deux poids d'équilibre sur la valeur « 0 » sur les deux barres. Le pointeur de faisceau doit flotter doucement vers le haut et le bas et ne pas toucher le haut ou le bas de la boucle de déclenchement.
3. Si le pointeur de faisceau n'est pas centré dans l'ouverture de la boucle de déclenchement, utilisez un tournevis à tête plate pour faire pivoter la vis à billes de la balance afin de corriger le pointeur de faisceau. Tournez la vis d'environ  $\frac{1}{4}$  de tour en avant ou en arrière et laissez reposer la barre d'équilibre. En fonction de la direction dans laquelle la barre d'équilibre s'est déplacée, tournez de  $\frac{1}{4}$  d'avant en arrière ou en arrière et laissez-la s'installer jusqu'à ce que le pointeur soit centré dans la boucle de déclenchement.

### **Instructions de pesée**

1. Définissez les inférieur et les supérieur poids pour indiquer le poids approximatif du patient.
2. Demander au patient de monter sur la balance. Assurez-vous qu'il est positionné directement au centre de la plateforme. Continuez à ajuster les supérieur et inférieur poids jusqu'à ce que le pointeur soit centré.

**Remarque :** Il n'est pas nécessaire d'attendre le pointeur soit immobile pour lire le bon poids. Tant que le pointeur se déplace uniformément dans l'ouverture de la boucle de déclenchement, le poids du patient peut être déterminé.

3. Observez l'emplacement de la flèche indicatrice intégrée à chaque poids d'équilibre. Lisez la valeur sur la barre d'équilibre, la plus proche de la flèche indicatrice.

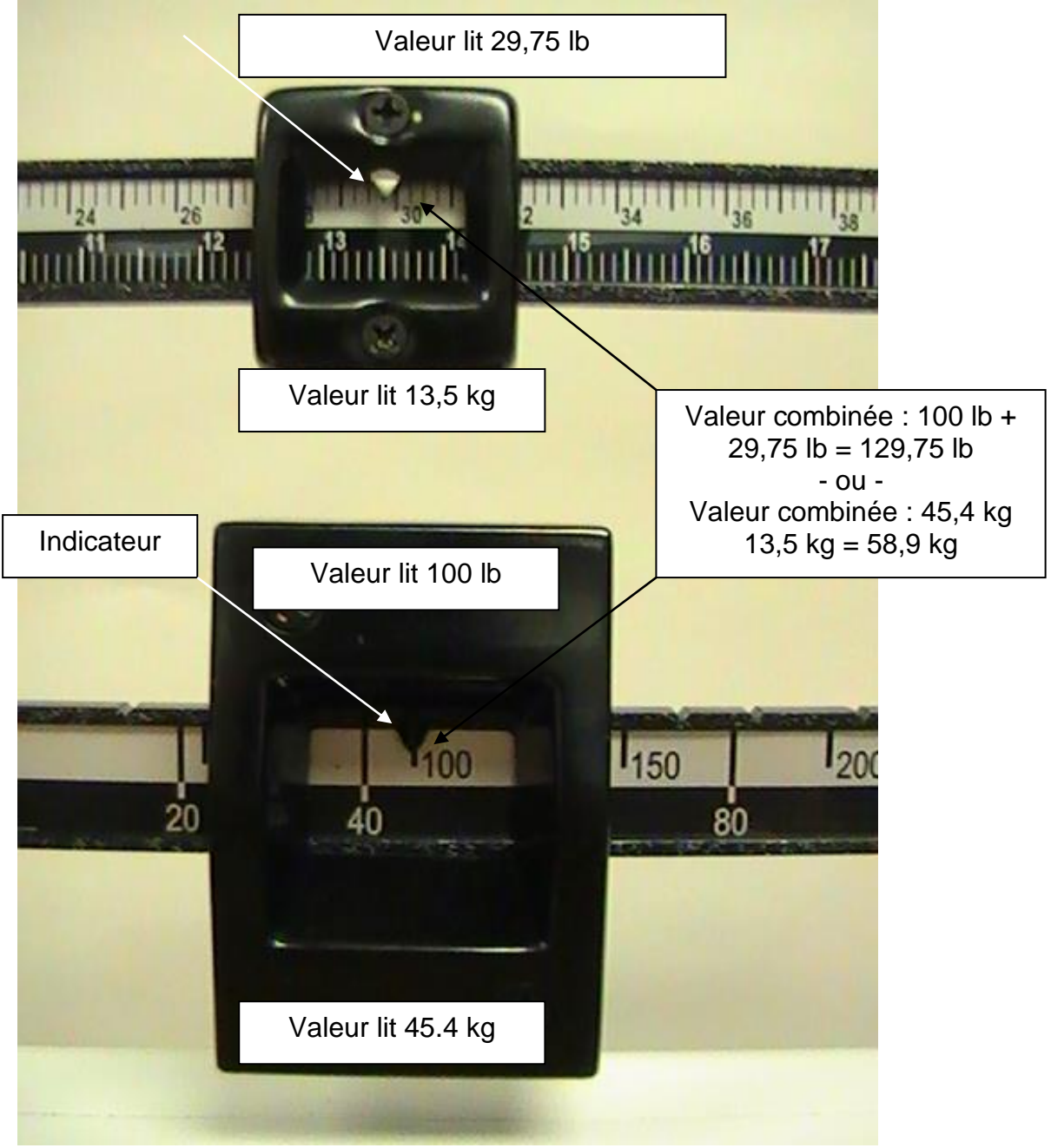
**Remarque:** pour faciliter l'identification, les livres (lb) ont des graduations noires sur un fond argenté, situées sur la partie supérieure de chaque barre d'équilibre; les kilogrammes (kg) ont des graduations argentées sur un fond noir, situées dans la partie inférieure de chaque barre d'équilibre.

4. Ajouter la lecture indiquée de la valeur du supérieur poids à la lecture indiquée de la valeur du inférieur poids. Le total est le poids du patient. Voir l'exemple à la page suivante.

**Remarque :** Pour transporter votre balance, procurez-vous le support de roue en option (article # 55000). Veuillez vous reporter à la section « Transport » à la page 9 pour les instructions de montage.

**Remarque :** Pour augmenter la capacité de votre balance, utilisez le jeu de contrepoids inclus. Veuillez vous reporter à la section « Instructions de contrepoids » à la page 10.

# CONSIGNES D'UTILISATION (SUITE)

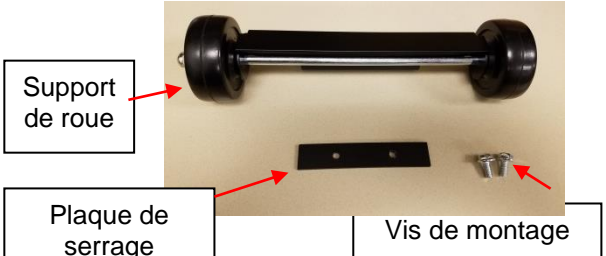
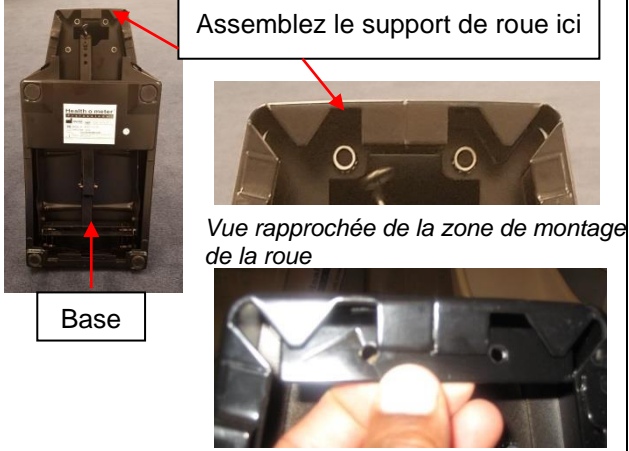

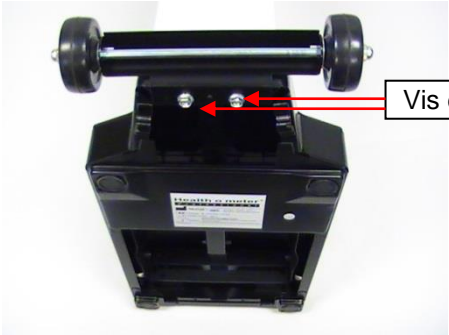


# TRANSPORTS

Un support de roue est inclus si acheté en tant que modèle 400KLWH. Si acheté comme modèle 400KL, un support de roue en option peut être acheté séparément (Article # 55000). Suivez ces étapes pour installer le support de roue:

## Outils requis (non inclus)

Clé à molette ou une clé de 10 mm

<p>1. Retirez les vis de fixation qui fixent la plaque de serrage au support de roue.</p>	 <p>Support de roue</p> <p>Plaque de serrage</p> <p>Vis de montage</p>
<p>2. Accédez au dessous de la base de la balance en basculant doucement la balance vers l'avant jusqu'à ce que la colonne repose sur le sol. Placez la plaque de serrage à l'intérieur de la base en alignant les trous de la plaque de serrage et de la base.</p>	<p>Assemblez le support de roue ici</p>  <p>Base</p> <p>Vue rapprochée de la zone de montage de la roue</p>
<p>3. Positionnez le support de roue sur la base en alignant les trous du support de roue avec les trous de la plaque de serrage.</p>	
<p>4. Insérez les vis de montage dans le support de roue et dans la plaque de serrage. À l'aide d'une clé, serrez les vis de montage pour fixer le support de roue à la base. Basculez délicatement la balance en position verticale.</p>	 <p>Vis de montage</p>

Pour transporter la balance, inclinez la colonne vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle repose sur le support de la roue. Déplacez délicatement la balance vers son nouvel emplacement.

# INSTRUCTIONS POUR LE CONTREPOIDS

## **Instruction pour le contrepois**

Afin d'augmenter la capacité de la balance à une valeur maximale de 490 lb/210 kg, l'ensemble de contrepois (55090) doit être acheté. Si acheté en tant que modèle 400KLCW l'ensemble est inclus avec la balance.



Afin d'employer l'ensemble de contrepois, reportez-vous aux instructions ci-dessous. Contactez l'assistance technique si vous avez des questions ou des préoccupations concernant l'utilisation de l'ensemble de contrepois.

Remarque: Ces instructions s'appliquent aux modèles 400KL avec barres compensées non rotatives. Utilisez le contrepois 55080 pour les livres et le contrepois 55085 pour les kilogrammes.

## **Instructions pour le contrepois pour le pesage en livres (lb)**

**Remarque :** Le contrepois de 100 lb est requis lorsqu'un patient pèse plus de 390 livres.

## **Instructions pour le contrepois pour le pesage d'un patient de 391-400 (lb)**



1. Lorsqu'un patient pèse entre 391-400 lb, placez le curseur inférieur à 250 lb.
2. Placez le contrepois de 100 lb (55080) sur la 3<sup>e</sup> encoche de la gauche, entre la valeur de 50 et 100 lb.
3. Ajustez le poids du petit poise en fonction du poids du patient. La barre de poise sera centrée dans la lunette.
4. Lisez et notez le poids. Pour lire le poids du patient, ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 100 lb supplémentaires. Reportez-vous à la page 13 pour un tableau de conversion du contrepois.

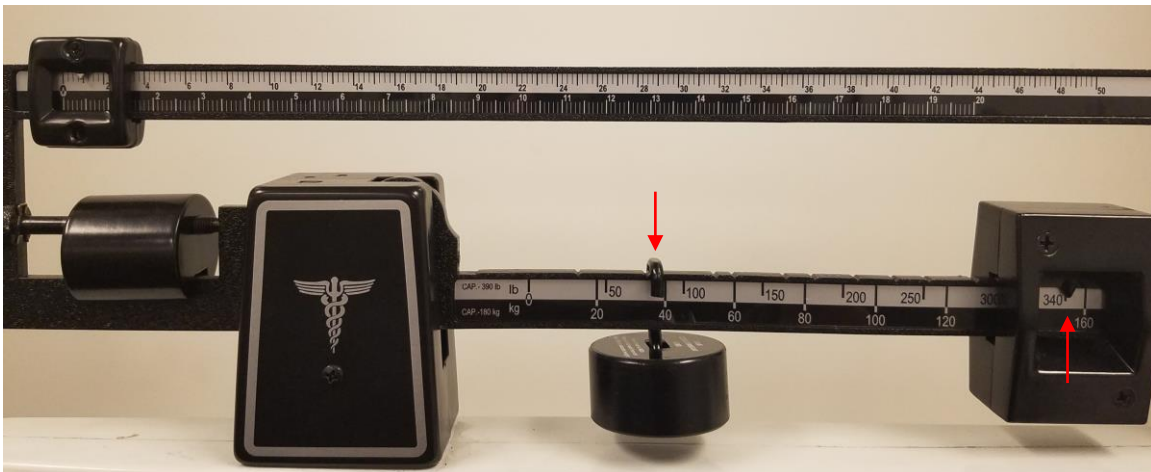
## INSTRUCTIONS POUR LE CONTREPOIDS (SUITE)

### Instructions pour le contrepois pour le pesage d'un patient de 401-440 (lb)



1. Lorsqu'un patient pèse entre 401-440 lb, placez le curseur inférieur à 300 lb.
2. Placez le contrepois de 100 lb (55080) sur la 3<sup>e</sup> encoche de la gauche, entre la valeur de 50 et 100 lb.
3. Ajustez le poids du petit poise en fonction du poids du patient. La barre de poise sera centrée dans la lunette.
4. Lisez et notez le poids. Pour lire le poids du patient, ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 100 lb supplémentaires. Reportez-vous à la page 13 pour un tableau de conversion du contrepois.

### Instructions pour le contrepois pour le pesage d'un patient de 441-490 (lb)



1. Lorsqu'un patient pèse entre 441-490 lb, placez le curseur inférieur à 340 lb.
2. Placez le contrepois de 100 lb sur la 3<sup>e</sup> encoche de la gauche, entre la valeur de 50 et 100 lb.
3. Ajustez le poids du petit poise en fonction du poids du patient. La barre de poise sera centrée dans la lunette.
4. Lisez et notez le poids. Pour lire le poids du patient, ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 100 lb supplémentaires. Reportez-vous à la page 13 pour un tableau de conversion du contrepois.

## INSTRUCTIONS POUR LE CONTREPOIDS (SUITE)

### Instructions pour le contrepois pour le pesage en kilogrammes (kg)

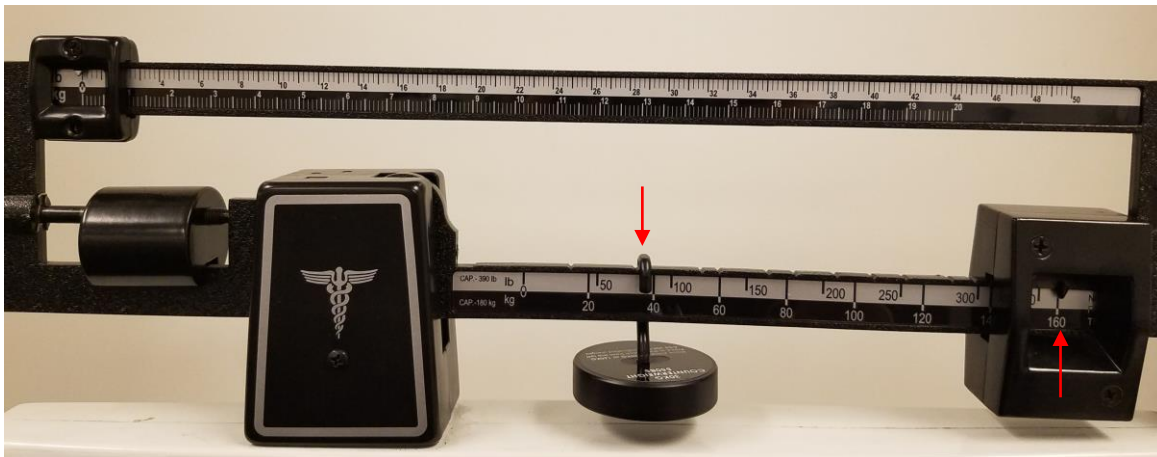
**Remarque :** Le contrepois de 30 kg est requis lorsqu'un patient pèse plus de 170 kilogrammes.

### Instructions pour le contrepois pour le pesage d'un patient de 171-190 (kg)



1. Lorsqu'un patient pèse entre 171-190 kg, placez le curseur inférieur à 140 kg.
2. Placez le contrepois de 30 kg sur la 3<sup>e</sup> encoche de la gauche, entre la valeur de 20 et 40 kg sur la barre de poise inférieure.
3. Ajustez le poids du petit poise en fonction du poids du patient. La barre de poise sera centrée dans la lunette.
4. Lisez et notez le poids. Pour lire le poids du patient, ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 30 kg supplémentaires. Reportez-vous à la page 13 pour un tableau de conversion du contrepois.

### Instructions pour le contrepois pour le pesage d'un patient de 191-210 (kg)



1. Lorsqu'un patient pèse entre 191-210 kg, placez le curseur inférieur à 160 kg.
2. Placez le contrepois de 30 kg sur la 3<sup>e</sup> encoche de la gauche, entre la valeur de 20 et 40 kg sur la barre de poise inférieure.
3. Ajustez le poids du petit poise en fonction du poids du patient. La barre de poise sera centrée dans la lunette.
4. Lisez et notez le poids. Pour lire le poids du patient, ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 30 kg supplémentaires. Reportez-vous à la page 13 pour un tableau de conversion du contrepois.



# INSTRUCTIONS POUR LE CONTREPOIDS (SUITE)

## Contrepoids 55090

Contrepoids 55085				Contrepoids 55080					
Ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 30 kg supplémentaires.				Ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 100 lb supplémentaires.					
Contrepoids sur la 3e encoche de la gauche. Le curseur inférieur à 140		Contrepoids sur la 3e encoche de la gauche. Le curseur inférieur à 160		Contrepoids sur la 3e encoche de la gauche. Le curseur inférieur à 250		Contrepoids sur la 3e encoche de la gauche. Le curseur inférieur à 300		Contrepoids sur la 3e encoche de la gauche. Le curseur inférieur à 340	
Si la balance se lit	le poids du patient est	Si la balance se lit	le poids du patient est	Si la balance se lit	le poids du patient est	Si la balance se lit	le poids du patient est	Si la balance se lit	le poids du patient est
141	171	161	191	291	391	301	401	341	441
142	172	162	192	292	392	302	402	342	442
143	173	163	193	293	393	303	403	343	443
144	174	164	194	294	394	304	404	344	444
145	175	165	195	295	395	305	405	345	445
146	176	166	196	296	396	306	406	346	446
147	177	167	197	297	397	307	407	347	447
148	178	168	198	298	398	308	408	348	448
149	179	169	199	299	399	309	409	349	449
150	180	170	200	300	400	310	410	350	450
151	181	171	201			311	411	351	451
152	182	172	202			312	412	352	452
153	183	173	203			313	413	353	453
154	184	174	204			314	414	354	454
155	185	175	205			315	415	355	455
156	186	176	206			316	416	356	456
157	187	177	207			317	417	357	457
158	188	178	208			318	418	358	458
159	189	179	209			319	419	359	459
160	190	180	210			320	420	360	460
						321	421	361	461
						322	422	362	462
						323	423	363	463
						324	424	364	464
						325	425	365	465
						326	426	366	466
						327	427	367	467
						328	428	368	468
						329	429	369	469
						330	430	370	470
						331	431	371	471
						332	432	372	472
						333	433	373	473
						334	434	374	474
						335	435	375	475
						336	436	376	476
						337	437	377	477
						338	438	378	478
						339	439	379	479
						340	440	380	480
								381	481
								382	482
								383	483
								384	484
								385	485
								386	486
								387	487
								388	488
								389	489
								390	490

# DÉPANNAGE

## Dépannage

Avant de contacter du personnel de service, référez-vous aux instructions suivantes pour vérifier ou corriger tout problème.

Pour la mesure de poids la plus précise, utiliser la balance sur une surface dure et se tenir dans le centre de la plate-forme. Si l'erreur semble excessive, vérifiez les points suivants :

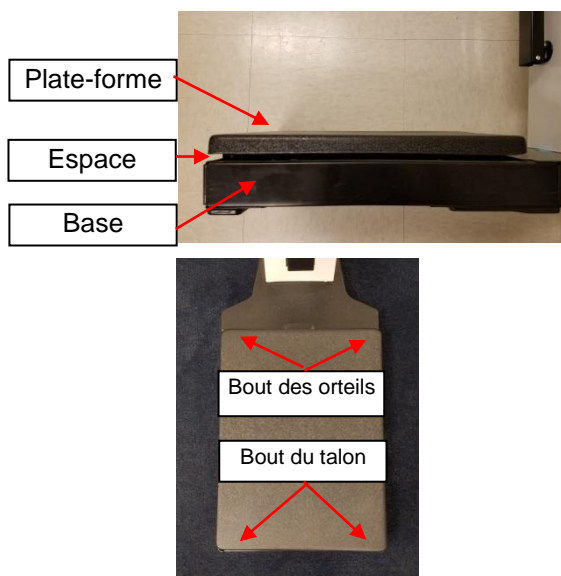
Symptômes	Causes Possibles	Action Corrective
Poids douteuse, ou la balance ne se centre pas également dans la boucle de trig lorsque le poids de l'équilibre est la valeur "0"	Bar ne fait pas l'équilibre "0"	Le ballon d'équilibre doit être équilibrée de sorte que le pointeur vient se reposer dans le centre de la trig en boucle lorsque les deux poids poise sont fixés à la valeur "0". Veiller à ce que les supérieure et les inférieure poids de poise sont fermement contre l'épaule de la poutre. Régler la vis équilibre de la balle en tournant la vis à l'extrémité gauche de la barre jusqu'à ce équilibré.
Bar ne se déplace pas librement	Bar collage ou l'ajustement nécessaire	Vérifiez si le pointeur touche le côté de la boucle de trig dans sa gamme de Voyage. Réalignement de la poutre peut être nécessaire si elle est touchante. Veiller à ce que les supérieure et les inférieure poids de poise sont fermement contre l'épaule de la poutre. Régler la vis équilibre de la balle en tournant la vis à l'extrémité gauche de la barre.
Roches de la plate-forme de manière excessive ou des touches de base à tout coin	Base de hors de l'alignement	Voir les instructions à la page suivante
Beam ne bouge pas du tout au cours du processus de pesage	Balance peut avoir une connexion de tige d'acier impropre ou le poids de l'équilibre a pu être fixé à un poids plus élevé que le poids réel du patient.	Enlever les poids pour un poids inférieur. Assurez la tige d'acier est correctement connecté, reportez-vous à « Instructions de montage » à la page 5.
Balance pas mesurer avec précision le poids	Balance de calibrage.	Contactez le support technique au 1 (800)-638-3722

**Pour obtenir de l'aide s'il vous plaît contacter au numéro de support technique gratuit au 1 (800) 638-3722 .**

## DÉPANNAGE (SUITE)

### Instructions d'alignement de la base

1. Vérifiez l'espace entre la plate-forme et la base. L'espace doit être égal aux quatre côtés de la base. Pour vérifier si l'espace est égal, appuyez légèrement sur l'un des coins du bout des orteils et observez l'espace enfoncé. Appuyez sur l'autre coin des pieds et comparez l'espace. Faites la même chose pour les quatre coins pour détecter lequel des coins est plus haut ou plus bas que les autres.



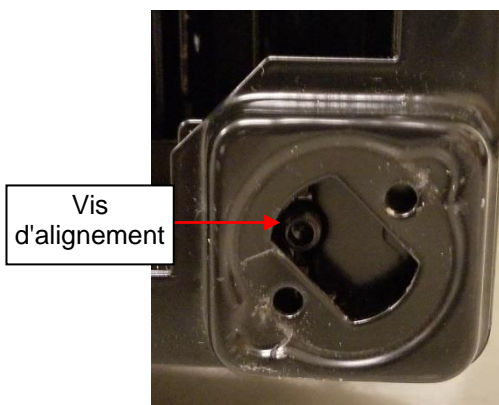
2. Pour aligner l'espace entre la plate-forme et la base, les vis à tête hexagonale situées sous la base doivent être ajustées. Pour accéder au bas de la base, procurez-vous une chaise solide et placez le haut de la colonne vertébrale avec l'avant vers le bas sur la chaise, comme illustré.



3. Sur le dessous de la base de la balance, retirez les deux capuchons noirs du bout du talon.



4. Une fois les capuchons retirés, vous pouvez accéder aux vis d'alignement qui permettent au bout du talon de la base de monter ou de descendre. Utilisez une clé Allen de 7/64 po ou 1/8 po pour ajuster les vis. Lorsque vous ajustez les vis, observez l'espace entre la base et la plate-forme pour vous assurer que l'espace est égal. Lorsque l'espace semble égal, testez la plate-forme en appuyant une fois sur chaque coin. L'espace aux quatre coins doit être identique à celui du bout des orteils. Si tous sont identiques, remplacez les capuchons noirs et remettez la balance en position verticale.



## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Les pages suivantes fournissent des instructions pour la maintenance, le nettoyage, la calibration et le dépannage de la balance 400KL. Les opérations de maintenance autres que celles décrites dans ce manuel devraient être effectuées par du personnel de service qualifié.

### **Entretien**

Avant la première utilisation et après une période de non-utilisation, vérifiez la balance pour le bon fonctionnement et opération. Si la balance ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à un technicien qualifié.

1. Vérifier l'aspect global de la balance pour tout dommage évident et pour toute usure.
2. Ne pas stocker près de produits chimiques ou d'un appareil de chauffage.
3. Ne pas laisser tomber, ne pas donner de coups de pied ou sauter sur la balance.
4. Cette balance est un instrument de pesage sensible. Des éléments tels que les vêtements ou les serviettes placées ou tombées sur la balance peuvent provoquer un mauvais fonctionnement. Pour empêcher cela, ne pas stocker ou laisser quoi que ce soit sur la balance.
5. Si votre balance ne fonctionne pas correctement, n'essayez pas de la démonter. Cela annulera votre garantie. Voir les informations d'instructions de garantie sur comment réparer votre balance.
6. Tous les roulements et les pièces d'usure sont lubrifiés en permanence. **Ne pas utiliser de l'huile ou de lubrifiants.**

### **Nettoyage et désinfection**

Des soins et un nettoyage approprié sont nécessaires pour assurer une longue durée de vie et une opération précise et efficace.

**Mise en Garde: Débranchez la balance de la source d'alimentation avant de nettoyer l'unité.**

1. Health o meter® Professional recommande d'utiliser l'une des solutions suivantes sur un chiffon doux ou une lingette jetable:
  - Solution d'eau et de savon doux
  - 70% d'alcool isopropylique
  - Solution avec une concentration de peroxyde d'hydrogène de 1-5%Après le nettoyage/la désinfection, essuyez avec un chiffon imbibé d'eau et ensuite avec un chiffon propre et sec. Pour éviter l'accumulation de résidus ou les surfaces humides, assurez-vous que l'écran et les pièces de la balance sont complètement secs après le nettoyage.
2. N'utilisez jamais de matériaux rugueux ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela pourrait endommager la finition de la balance.
3. Ne pas plonger la balance dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Ne pas verser ou pulvériser des liquides directement sur la balance.

### **Pièces de rechange**

Des pièces peuvent être disponibles si une partie de la balance doit être remplacée. Contactez le service clientèle de Health Professional Scales ou appelez le 1-800-815-6615 pour vous informer sur la disponibilité de ces pièces de rechange.

NUMÉRO DE PARTIE	DESCRIPTION	UNITÉ DE MESURE
400HARDWARE	ALLEN WRENCH ET VIS HEX	1 SET
55000	ROUES	1 EA
55090	CONTREPOIDS (LB & KG)	2 EA
400BASE	BASE	1 EA
400COVER	COUVERTURE DE LA PLATE-FORME	1 EA

# GARANTIE

## **Garantie limitée de 10 ans**

### **Qu'est-ce que la Garantie Couvre?**

Les balances Health o meter® Professional sont garanties à partir de la date d'achat contre les défauts matériels ou de main-d'œuvre pour une période de deux (10) ans. Si le produit ne fonctionne pas correctement, retournez le produit, livraison prépayée et emballé de manière appropriée à Pelstar®, LLC (voir « Pour Obtenir un service de Garantie », ci-dessus pour les instructions). Si le fabricant détermine qu'un défaut de matériel ou de main-d'œuvre existe, la compensation pour le client sera la réparation ou le remplacement de la balance sans aucun frais. Un remplacement sera effectué avec une composante ou un produit neuf ou remanufacturé. Si le produit n'est plus disponible, un remplacement pourra être fait avec un produit similaire de valeur égale ou plus élevée. Toutes les pièces, incluant ceux remplacées, sont couvertes seulement à partir de la date originale de la garantie.

### **Qui est couvert?**

L'acheteur original du produit doit détenir une preuve d'achat pour recevoir un service de garantie. Veuillez garder votre facture ou reçu. Les fournisseurs Pelstar® ou magasins vendant des produits Pelstar® n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de quelque façon les termes et conditions de cette garantie. Qu'est-ce qui est exclus?

**Votre garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou dommages résultant de:** Utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou courant inapproprié, utilisation contraire aux opérations d'instructions, abus incluant l'altération, le dommage pendant un transit, ou une réparation ou des altérations non-autorisées. De plus, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, telles que le feu, les inondations, les ouragans et les tornades. La garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et il est possible que vous ayez aussi d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre, d'un état à l'autre, d'une province à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

**Pour obtenir un Service de Garantie, assurez-vous que vous gardez votre reçu de ventes ou document montrant la preuve de votre achat.** Appelez le (+1) 800-638-3722 ou le (+1) 708-377-0600 pour recevoir un numéro d'autorisation de retour (RA), numéro qui doit être inclus sur l'étiquette de retour. Attachez votre preuve d'achat sur votre produit défectueux avec votre nom, adresse, numéro de téléphone de jour et description du problème. Emballer le produit avec soin et envoyez-le avec transport et assurance prépayée à:

Pelstar, LLC  
Attention R/A# \_\_\_\_\_  
Département des Retours  
9500 West 55<sup>th</sup> Street  
McCook, IL 60525



9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

VEUILLEZ ENREGISTRER VOTRE BALANCE POUR LA COUVERTURE DE GARANTIE AU:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter® est une marque de commerce enregistré de Sunbeam Products, Inc. Utilisée sous licence. Les produits Health o meter® Professional sont manufacturés, conçus, et possédés par Pelstar®, LLC.

Nous nous réservons le droit d'améliorer, rehausser, ou modifier les fonctionnalités ou les spécifications des produits Health o meter® Professional sans préavis.

© Pelstar, LLC 2025